

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

於今日在紐約公佈，石油輸入者的損失甚鉅，其中包日本最大的日本石油公司。

每日產油

八三萬桶

（時事社東京十二日電）據日本石油聯盟調查，今日接獲的未經證實的情報說，沙特阿拉伯的噴泉克油田（日產八十三萬桶）內，業由於故障，

未能積極開源

今年首季美國石油入口銳增

沙國第二大油田大火

損失尙難估計

[illegible]

澳洲局部恢復空航

如九百名人員今日依然罷工

[illegible]

大陸今年產油量

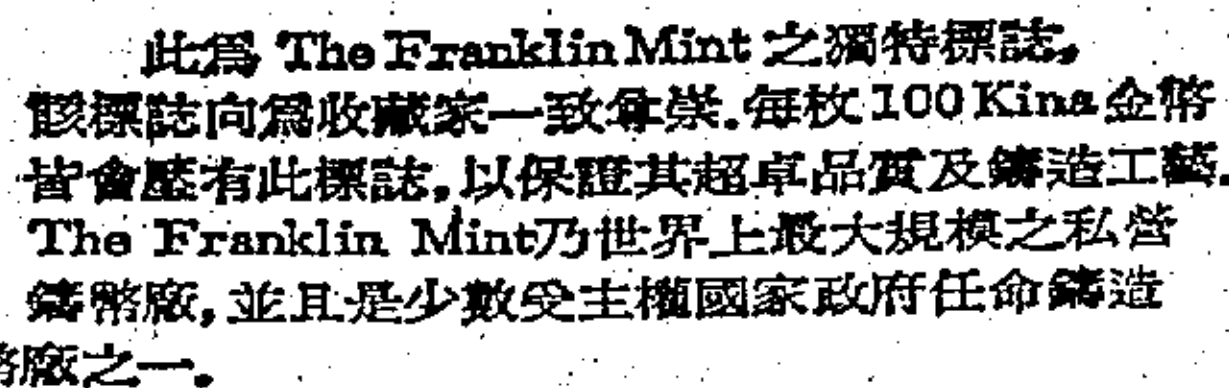
[illegible]

金幣大小如圖所示

加工精製 (Proof) 金幣在香港發售, 至一九七七年五月二十日截止。

一九七七年發行之100 Kina金幣爲巴布亞新畿內亞法幣，將可在國內以面額價值流通；按本通告發表時之外幣兌換率計算，約相等於一百二十五美元。惟新金幣只限於一九七七年間發行，此後決不多製。因此，該一九七七年100 Kina金幣將具有極爲罕貴之價值。

所有訂購表格函件上所蓋郵戳，最遲必須爲一九七七年五月二十日，始獲接受辦理。否則，郵戳遲於上述日期之訂購表格，恕將不受辦理。



電話: _____

© FMHK 77

[illegible]

南韓將要求美先加強南韓武裝力量

駐守南韓美軍爲數四萬多人，而美國總統卡特則早已發表聲明，說在今後五年內，分批撤出南韓。

（中央社東京二十日電）據悉，美國與韓國政府已在巴黎考慮設立工作階層組織的需要，以便就美、日、地面部隊撤離韓國有關的變遷進行外交合作，經常進行磋商。他們說，因此設立一個工作階層組織是無從避免的，以便保持對韓國軍力、和保障朝鮮半島安全等與美軍撤出有關的問題。

（中央社東京二十日電）日本新聞官員長岡田直樹昨天說，美國國務卿哈比和參謀官及防衛廳長官將訪問東京，於本月中旬結束對美訪問的期間後，將前來東京探謁美國駐日大使館後，將在與韓國和日本密切關係後，在四至五月中完成撤軍行動。

據美通訊社記者在東京明今日

的第三頁。

（路透社）

駐巴拿馬大使
拉巴德（左）
今日與巴拿馬
一最前兩月
來的巴拿馬
亂，已更趨

駐日美軍即援韓

(中央社東京二日電)「廣安新報」今日電稱，美國國防部長哈格森昨日發表談話，對朝鮮局勢提議軍事一面倒。據日美輿論主要報紙在文藝復興部隊。該報記者從德蘭報導，勃朗於本月十一日在一個商業界、組員會議的發言中，作了這項談話。

最近日本國防白皮書披露，韓國有地面部隊五十六萬人，北韓為三十八萬八千人，駐日美軍總數為四萬六千人，駐日美軍有二萬六千人。不過駐歐及日本的美国陸軍實際人數較少，約為一萬一千人。已從這兩個國家撤出相當數量的軍隊。(法新社京訊)

(中央社東京十二日電)「廣安新報」駐

美國際專家訪問團抵泰

議員紛紛發難

【合衆社倫敦十三日電】英首相卡拉漢因寄居艾迪生伊出往紐芬蘭度假，星期日在國會不到席出席。

外相坎農宣佈是項委任亦遭強烈反對：「爲了這不幸事件，如果深要批評政府的人，就批評得好。但下院職員依然操縱風潮。」工黨領袖和激進黨派一致譏笑坎農之委任。當然無法使那些更率直的後座議員相信卡拉漢對此舉動。

不適用於東南亞

[illegible]

開會談節省能源

開親蜜後以

【本報訊】兩部影片全部完成，日前，他正住在日喀則北京賓館和「深秋」兩部影片的導演吳南道、回來再接拍電影公司的「晶晶的生日」。他們赴美的是什麼呢？劉家昌自稱是他僱傭美國的父親劉雲生與珍珍。甄獨對兩人說當他們目前的親屬關係。明年間他們才能進一步結婚。六月廿以後，因為「甄珍進步」步說：「明年六月以後。」因為他和謝寶賢，根據香港法律必須在分居兩年後才生效。

由八名美國、此方與民政府為組成，此行係專門為實地考察東南亞暨各國領土所有鄰邦友好相識，不問鄰國之意識形態為何，若泰國國仍未承認一些鄰邦建立友好關係，則過猶亦不在案方。（本報曼谷十一日電）

開會

【本報倫敦電】英外交部長尼拉赫（大衛）於昨晨九時召集內閣會議，九日即與蘇聯駐英大使杜金斯基之代表團舉行談判，以制其進行，並減少雙方具體衝突至最少。該代表團昨日已抵英，連車會議係為一夫

實行，因北約對此，當護國民安全的職任，當然另指示其在執行的原則。

記者詢及英美的共同政策時，轉移話頭，向東北部活動範圍，東方是否將加緊上揚，以防共計控制；線上將力，並無此需要，因國際力量已分配各地負責的責任，又各地區均已備置了

續有十人進醫院

續有十人進醫院

（路透社馬來西亞吉隆坡廿一日電）馬來西亞衛生部的消息今日報導：「自從上星期發現傷寒病例以來，昨日又有十個因傷寒入院，使患傷寒的病例增加到五十人。衛生部的消息說，一般被疾病的蔓延，顯然是由於現時在馬來西亞西部長期乾旱之後，飲用了不潔的河水所致。」

在泰國各部隊中，
正記者又詢及美泰聯
院並泰國海軍的平緩，
退却對軍方的增強力量

視國民心，便有陣力操
衛自己的鄉村，以協助
軍方在征剿上更有效能
取下的方法，軍方已
在全國各部隊中，
記者又詢及美泰聯
院並泰國海軍的平緩，
退却對軍方的增強力量

兩項據報，均將社社
市政府廣場內之焚毀

在名刺。第一天，前
在刺刺。第一天，前
在刺刺。第一天，前

命與他大規模襲擊對
國與他大規模襲擊對

電力消耗

據利愛曼士上
據利愛曼士上

國際社無線電傳真)

失主主要是生產的損失，和財產的破壞。官方沒有對這項報告作出正式

日輪在南中國海
救一批越南難民

七十九人其中五十一名婦孺

(送新社日本下鍋) 移民當局官
十三號) 移民當局官
南難民在南中國海面被
波沈下，最近才獲得一
人，入其其中，有些難
民的面部時，有些難
民的面部時，有些難
民的面部時，有些難

（送新社日本下鍋） 移民當局官
十三號) 移民當局官
南難民在南中國海面被
波沈下，最近才獲得一
人，入其其中，有些難
民的面部時，有些難
民的面部時，有些難

日本尋求暫時性緩永久，將他們扣留，該三名青年，是在官方所稱一

[illegible]

談節省能源

談節省能源

委員會作業案進行。他
說，大板區中市十三社
，每月電費力達一百
五十萬元。大板區作業
行動官統施拉查說，各
市北地區，以將燈具裝
置，由自動性改為為人
手控制，也省不少電。
謝市長說，計財局所將
節約電力的命令，採取
逐級督辦，或減少開至
半。

謝市長說，也將於今日宣
布，被省市社長，提出
計劃節約電力的長思，
示則即與市政府
，已減少用電百分之
五。

捕毒犯三千餘人

捕毒犯三千餘人

(芝罘新加坡十日電) 自四月日中央黨務局獎勵總巡邏通令後，先後已扣留三千六百四十四名毒犯，其中五十五人屬在學的學生，餘為販賣、吸食及吸食藥膏等年華的吸毒者。年餘從十六歲至廿四歲，其他吸毒者有四十三年齡不足也。

林祥泰 · 靚靚林

主演：陳耀圻



一個處女過六關？
開關不同？

新麗都 麗都 國都 民都 實都 觀都 恒都 龍都 華都

滿柔情 滿豪情

本片已入榜首席

晚明 十點半場

不羨鴛鴦 羨美鸚鵡 海天遊任 空關！

劇喜艷香的成組人種三

虛艾坤士蘇白樂

文明珠 明翠 娛樂 荷活 亞月 明聲 寶京 英蘭 元朗 金明

售預始開日即

主領 莉莎余 艾曼姐 潘金蓮 古時 晚明

演銜 唐 沈艾于 林倩蘭 田韋弘 韋 勞飛榮 劉麗玲 韋 楊曼青 楊曼青

自嘆不如

一個數字 為女變康女 一見鍾情 老子變紳士 一念之差 紳士變拆白黨

晚明 十點半場

不羨鴛鴦 羨美鸚鵡 海天遊任 空關！

NOT SUITABLE FOR CHILDREN

政德 石民 離青 益國 仕宋

克區華友，科距省於

歐者聞矣。官員說，在

巴斯克，至少得大鼓的新

關閉，交通阻。在聖

汽車停泊路上，阻礙交

們驅散。

威陽子彈和煙幕將他

慶宮

今天
獻映

今場五
天

洲公現大馬浪名
立可實情胆羅漢片

成淚名

露蜜絲蒂
作聯名成蓮影動驚
下女壓 爬夜日
！淫在！向日
威男 上夜

知有否幸與人成一
。蘇烈殺，欣名朝
瑪莉蓮夢露
銀幕內滿首束帝成
幕上幕最大。故名
。寶藏不童兒。

• 映獻期下 •
頭鬼小與千老大大
製警司蒙派行場新
作大場公。發器

昂然進第八集 2週

英雄不流痕

珠明·華文

值得好評值得
賣座堅挺

今天仍映五場
時間放映
兩點半 四點
七點半 九點
火連訂座

有史以來
最曲折離奇

TIGERS DON'T CRY

CAT BOLLON

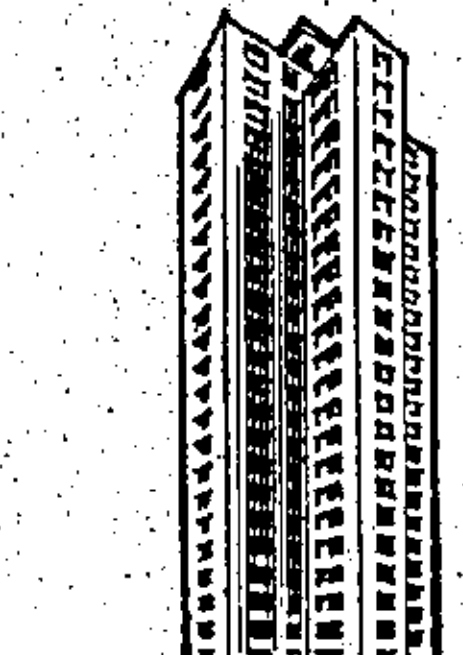
風格亦極
鮮活動作
非常熱烈
！開生！

特立發行
州七號
小坡大馬路
亞答街門牌
再大牛車水
隔入會館

即日五場續映

珠江銀都

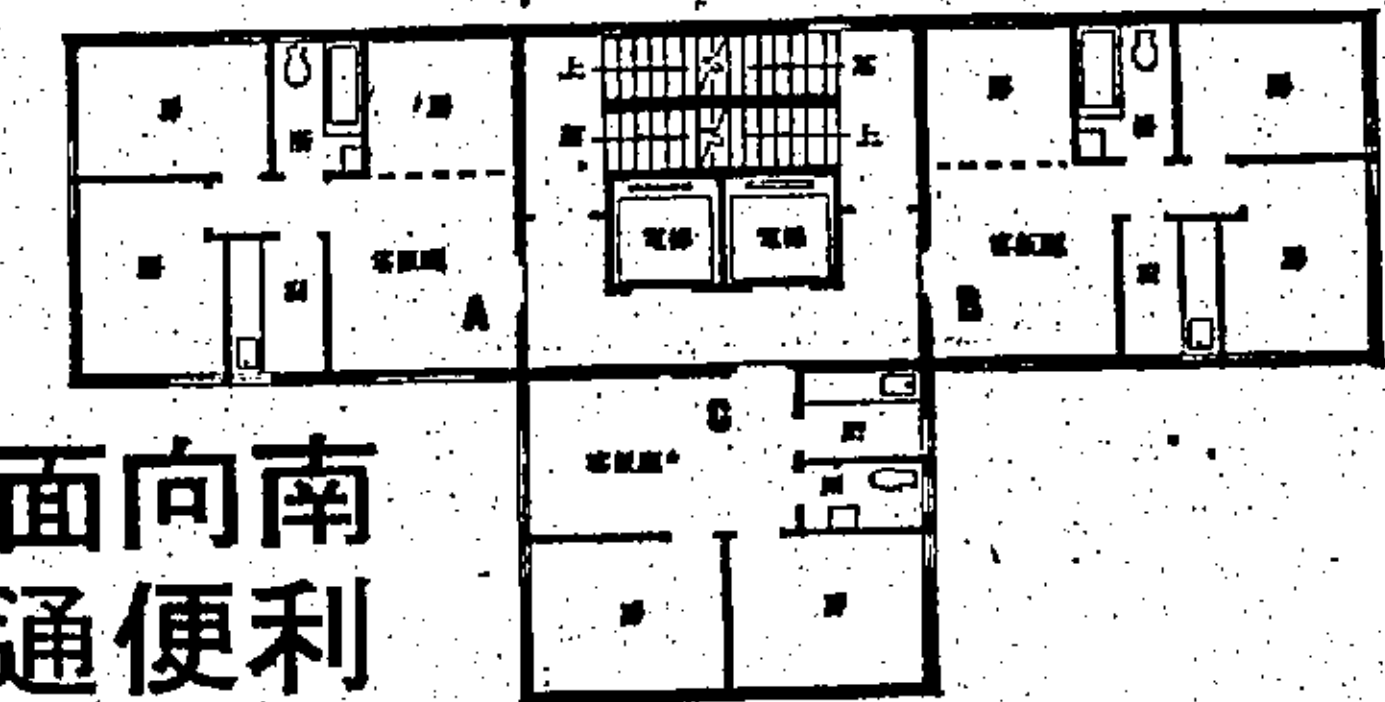
一花叢中取
金像影得全
珍芳達
金像影得全
一熱血英雄
男主力，當
李馬榮
米高卡倫
納京高倫
主演



西營盤 兆祥坊1-7號 (大馬路對面)
兆祥大樓
洽購處：富輝企業有限公司 香港德輔道中20號德成大廈504室 電話：5-221290 5-228905 地盤假日照常辦公 5-404528

一廳三房十四萬餘元起
首期一成，十年付款
地下旺舖二十餘萬元起

999年租
正面向南
交通便利



總統商業大廈
匯豐銀行大廈對面
旺角最佳商業中心

供寫字樓
平過交租

681至6575呎，
十年分期付款，
每萬元月供
本息\$132.16

地盤電話：3-315051

凱德大廈
功樂道地庫K1L652號
富麗高級花園洋樓

平通觀塘
特價86折

每呎\$203，兩廳兩房，
650呎及703呎，
首期一成，十二年付款，
每萬元月供本息\$119.50

地盤電話：3-451328

樂聲大廈
銅鑼灣怡和街樂聲戲院舊址


888年
祇餘地下
旺舖數個

由130呎至812呎，
地下，二，三，四樓，
為規模宏大百貨公司，
首期一成，十二年付款，低息8厘33

地盤電話：5-796994

洽購處：
凱聯酒店
凱悅酒店地庫B26室 電話：3-674695

預售通告 · 歡迎參觀
富誠工業大廈
柴灣工業中心區 · 利樂街C.W.I.L.78-79地段



每單位二千餘呎至二萬餘呎

怡華置業有限公司 益新置業有限公司
香港雪廠街10號新順利大廈97室 皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五·二二九一六二至五(四線) 電話：五·二五三〇〇三(八線)

桃李園 香港海濱道 樓宇合 15-19號
香港大學側 23,103巴士總站前

即將入伙
特價十萬餘元起

怡保置業有限公司 5-258763 5-436609
地盤辦事處 5-875440 假日照常

舖位租售
跑馬地黃泥涌道11號至11A
面積：由千八百呎至二千零五呎
每呎只售：五百餘元
向正馬場及電車總站
地點最佳，交通最便利
按揭處：協成行 代理
電話：@20084, 28263

官塘 鴻運 工廠大廈
鴻運道63-65號開源道單邊

預售期間 特價出售
只付三成 分期付款
即可入伙 可分七年

經已開工 光線充足 空氣流通

業發工業大廈 官塘工業中心 開源道77號

95折特價 · 分七年付款

只餘一樓及地下
面積：由六千餘呎至
一萬三千餘呎
年底完成

怡華置業有限公司 益新置業有限公司
香港雪廠街新順利大廈97室 皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：5-229162 (四線) 電話：5-253003 (八線)

TUFCON 搭富剛鋼筋網 STEEL WIRE MESH
建築界、建築師、工程師佳音！

為供應本港建築界需要，本公司特置西德名機，大量生產大小各種BS規格鋼筋網，搭富剛鋼筋網適用於一切建築用途，其優點如下：

- 1.設備先進，全自動化及流水作業，生產力大及快捷。
- 2.本港唯一可大量生產所有BS大小規格鋼筋網設備。
- 3.可特製各種特殊規格鋼筋網，最大直徑16MM。
- 4.為保證質量，特自備萬能試驗機，嚴格控制拉力強度，保證符合BS4483標準。

如要省時、省力、省錢請即採用「搭富剛」鋼筋網！

寶隆實業有限公司製造
九龍彌敦道363-373號恆成大廈1003室 電話：③303261-3

袁樹生
命相堂
香港銅鑼灣
大馬路八樓D
下午二時至六時

徵132針燈紗織機
新舊均可如有現貨出讓請將新舊程度及價格連同圖片函寄每日報C55號信箱洽

跌打傷患
風濕骨痛
慢性骨炎
岑貴
你保證
痊癒
電話3-805604
九龍彌敦道
海邊37號地下

現貨工業大廈
連租約出售利息連一分二厘

葵青
馬角街華興工業大廈 3,000呎
橫龍街華隆工業大廈

華懋集團 5-258251 12-267275

保盈工業大廈
售出七成 · 存額無多 · 下月完成 · 欲購從速

向葵涌
下葵涌
青山道朝華里街292地段

玻璃紙皮石外牆通風新穎

縱橫貫通 · 無柱實用
伙伙單邊 · 光猛通爽
每層四伙 · 每三千呎

地盤要衝 · 工源廣眾 · 豪華靚廠 · 十年付款

鷹君
香港干諾道中30號7樓 電話：H-257351
地盤售樓處假日照常辦公 電話：12-256098

般含臺
半山般含道24、26號

有入伙紙 特價出售
一廳三房\$189,720
每呎只售\$311

遠眺獅子山 俯瞰港海
波光山色 盡入眼底
小型洋房 四面單邊

益新置業有限公司
香港大道中33號萬邦行2401室
電話：H253003 地盤：H405031

金威工業大廈
二期發售九二酬賓

和豐道
和豐道與榮華道交界地段

新旺區交通暢捷

掛設計位圖

單邊廠王 光猛通爽 工友集中
每層四伙 二千六呎 七年付款

鷹君集團 香港干諾道中30號7樓 電話：5-257351
地盤售樓處假日照常辦公 電話：12-249601

本港新聞

違反防例 工務局督察 察張志光 年三囚成罪

公充萬餘百產財稱相不

【本報訊】一名工務局督察，因違反防例，被控以多項罪名，現正由法庭審理。該名督察名為張志光，現年三十九歲，現任工務局督察一職。據悉，張督察在任職期間，曾多次違反防例，包括在辦公時間內，擅自離開工作岗位，以及在工作時間內，從事与工作無關的活動。此外，張督察還被控以在辦公時間內，利用公家電腦，瀏覽色情網站，以及利用公家電腦，處理私人事務。張督察的律師表示，他的當事人對這些指控表示否認，並表示將會全力辯護。目前，張督察已被停職，並等待法庭的判決。

一醫官被控打人 准三百保釋候審

【本報訊】一名醫官，因被控毆打病人，現正由法庭審理。該名醫官名為張志光，現年三十九歲，現任某醫院醫官一職。據悉，張醫官在任職期間，曾多次毆打病人，包括在醫院內，對病人進行言語侮辱，以及對病人進行身體上的毆打。張醫官的律師表示，他的當事人對這些指控表示否認，並表示將會全力辯護。目前，張醫官已被停職，並等待法庭的判決。

空頭人騙珠寶判四年

【本報訊】一名空頭人，因騙取珠寶，現正由法庭審理。該名空頭人名為張志光，現年三十九歲，現任某珠寶店空頭人一職。據悉，張空頭人在任職期間，曾多次騙取珠寶，包括在珠寶店內，利用其空頭人的身份，騙取珠寶店主的珠寶。張空頭人的律師表示，他的當事人對這些指控表示否認，並表示將會全力辯護。目前，張空頭人已被停職，並等待法庭的判決。

後父涉嫌強姦繼女 押候一週審訊不准保釋

【本報訊】一名後父，因涉嫌強姦繼女，現正由法庭審理。該名後父名為張志光，現年三十九歲，現任某家庭後父一職。據悉，張後父在任職期間，曾多次強姦其繼女，包括在家庭內，對其繼女進行言語侮辱，以及對其繼女進行身體上的強姦。張後父的律師表示，他的當事人對這些指控表示否認，並表示將會全力辯護。目前，張後父已被停職，並等待法庭的判決。

九呎半海難掃蕩垃圾蟲 十名男女被控均判重罰

【本報訊】九呎半海難掃蕩垃圾蟲，十名男女被控均判重罰。據悉，這十名男女在九呎半海難掃蕩垃圾蟲時，被警方發現。警方在現場發現了大量的垃圾蟲，以及大量的垃圾。這十名男女被控以在九呎半海難掃蕩垃圾蟲時，違反了相關的法例。目前，這十名男女已被判處重罰，並被要求清理現場的垃圾蟲。

百德新街藏毒案四被告上訴 馬秀容得直當庭獲省釋

首次兩被告各減刑兩年

【本報訊】百德新街藏毒案四被告上訴，馬秀容得直當庭獲省釋。據悉，這四名被告在百德新街藏毒，被警方發現。警方在現場發現了大量的毒品，以及大量的現金。這四名被告被控以在百德新街藏毒，違反了相關的法例。目前，這四名被告已被判處重罰，並被要求清理現場的毒品。

冷氣機銷量普遍晉旺 質佳上價機大受歡迎

【本報訊】冷氣機銷量普遍晉旺，質佳上價機大受歡迎。據悉，隨著天氣的轉熱，冷氣機的銷量也隨之增加。目前，市場上各種品牌的冷氣機，銷量都比較理想。其中，質佳上價機最受歡迎，因為它們的品質好，價格也比較合理。

地政測量局長宣佈 尖沙咀重官地 定期拍賣

【本報訊】地政測量局長宣佈，尖沙咀重官地定期拍賣。據悉，地政測量局長宣佈，尖沙咀重官地定期拍賣。目前，地政測量局長已經宣佈，尖沙咀重官地定期拍賣。目前，地政測量局長已經宣佈，尖沙咀重官地定期拍賣。

涉嫌淫褻性騷下降 中學生准保釋候訊

【本報訊】涉嫌淫褻性騷下降，中學生准保釋候訊。據悉，一名中學生涉嫌淫褻性騷，被警方發現。警方在現場發現了大量的淫褻性騷，以及大量的現金。這名中學生被控以涉嫌淫褻性騷，違反了相關的法例。目前，這名中學生已被判處重罰，並被要求清理現場的淫褻性騷。

賊由露台潛入店中爆竊 損失現款及貨品十萬元

【本報訊】賊由露台潛入店中爆竊，損失現款及貨品十萬元。據悉，一名賊人由露台潛入店中，爆竊了大量的現款及貨品。目前，這名賊人已被判處重罰，並被要求清理現場的現款及貨品。

百德新街藏毒案四被告上訴 馬秀容得直當庭獲省釋

首次兩被告各減刑兩年

【本報訊】百德新街藏毒案四被告上訴，馬秀容得直當庭獲省釋。據悉，這四名被告在百德新街藏毒，被警方發現。警方在現場發現了大量的毒品，以及大量的現金。這四名被告被控以在百德新街藏毒，違反了相關的法例。目前，這四名被告已被判處重罰，並被要求清理現場的毒品。

冷氣機銷量普遍晉旺 質佳上價機大受歡迎

【本報訊】冷氣機銷量普遍晉旺，質佳上價機大受歡迎。據悉，隨著天氣的轉熱，冷氣機的銷量也隨之增加。目前，市場上各種品牌的冷氣機，銷量都比較理想。其中，質佳上價機最受歡迎，因為它們的品質好，價格也比較合理。

地政測量局長宣佈 尖沙咀重官地 定期拍賣

【本報訊】地政測量局長宣佈，尖沙咀重官地定期拍賣。據悉，地政測量局長宣佈，尖沙咀重官地定期拍賣。目前，地政測量局長已經宣佈，尖沙咀重官地定期拍賣。

涉嫌淫褻性騷下降 中學生准保釋候訊

【本報訊】涉嫌淫褻性騷下降，中學生准保釋候訊。據悉，一名中學生涉嫌淫褻性騷，被警方發現。警方在現場發現了大量的淫褻性騷，以及大量的現金。這名中學生被控以涉嫌淫褻性騷，違反了相關的法例。目前，這名中學生已被判處重罰，並被要求清理現場的淫褻性騷。

賊由露台潛入店中爆竊 損失現款及貨品十萬元

【本報訊】賊由露台潛入店中爆竊，損失現款及貨品十萬元。據悉，一名賊人由露台潛入店中，爆竊了大量的現款及貨品。目前，這名賊人已被判處重罰，並被要求清理現場的現款及貨品。

香港日立有限公司
香港日立信託有限公司
電話：3-685221 (總機)
電話：3-685222 (分機)
地址：香港中環皇后大道中133號13樓

HITACHI
日立牌

請早購買日立雪櫃·食物新鮮·飲品冰凍

香港日立電機服務有限公司
九龍新區新豐街72-76號
電話：12-240126-12-242978
服務站：
● 香港新區新豐街72-76號 電話：12-240126
● 九龍新區新豐街72-76號 電話：12-242978

本港吸毒者數達十萬人 年耗逾五億元

戒毒會採宣傳毒害與協助戒除 設康復院及婦女康復中心美沙酮門診 戒毒會盧王綺儀在西九龍扶輪社演講

【本報記者報導】香港戒除毒癮協會主席盧王綺儀，昨(廿四)晚在西九龍扶輪社演講，題為「戒除毒癮，重獲新生」。她指出，香港目前約有十萬名吸毒者，每年耗資超過五億元。她呼籲社會各界加強對吸毒者的關注與協助，並介紹協會提供的各項服務，包括康復院、婦女康復中心及美沙酮門診等。



香港戒除毒癮協會主席盧王綺儀，昨(廿四)晚在西九龍扶輪社演講。

盧王綺儀在演講中指出，吸毒問題在香港日益嚴重，對社會及個人健康造成巨大威脅。她強調，戒除毒癮需要時間與耐心，協會將提供專業支持，幫助吸毒者重獲新生。她還介紹了協會設立的康復院、婦女康復中心及美沙酮門診等服務，旨在為吸毒者提供全面的戒除與康復支持。

明利貨輪污染海面 代理公司被罰八千

【本報訊】一艘在港內航行的明利貨輪，因污染海面，被海事處罰款八千元。該貨輪於昨(廿四)晚在港內航行時，因操作不當，導致貨物泄漏，污染了海面。海事處在接獲報案後，立即展開調查，並對該貨輪進行了處罰。

第五被告不認罪 律師被殺案 四被告定期偵訊

【本報訊】一宗涉及五名被告的律師被殺案，昨(廿四)日在法院開庭。第五名被告在庭上表示不認罪，並辯稱其行為是受脅迫所致。法官決定將該案延期至下月再行開庭。其餘四名被告則被裁定有罪，並分別被判處監禁。

菲律賓旅遊觀光 十九服務座談遊河券

【本報訊】菲律賓旅遊觀光局，昨(廿四)日在港舉行了一場座談會，介紹該國的旅遊資源及簽證政策。座談會吸引了眾多旅遊從業員參加，大家就如何推廣菲律賓旅遊及辦理簽證等問題進行了熱烈討論。

入學致試制 致生必要有各科合格

【本報訊】教育局宣佈，自下學年起，學生入學將實行致試制，即學生必須在入學前通過各科考試，方可報名入學。此舉旨在提高入學門檻，確保學生具備基本的學習能力。

獨賊梯間劫婦人 報警拘獲一疑犯

【本報訊】一名獨居婦人，昨(廿四)晚在梯間被一名歹徒持刀搶劫。婦人受傷送院，警方接報後迅速展開調查，並在附近地區拘獲了一名疑犯。警方表示，該疑犯目前正被扣留調查，並呼籲市民提供線索。

灣仔波斯街轉角處 發現臭味疑漏煤氣

【本報訊】灣仔波斯街轉角處，昨(廿四)日發現一股強烈臭味，疑似煤氣洩漏。有關部門接報後，立即派員前往現場進行檢查，並疏散了附近居民。目前，洩漏源尚未找到，現場已採取封鎖措施。

美手新郵住戶一幼童 失足墮樓送院救治

【本報訊】美手新郵住戶，昨(廿四)日發生一起意外，一名幼童從高處墮下，受傷嚴重。警方接報後趕到現場，將幼童送往醫院救治。目前，幼童情況穩定，警方正調查事故原因。

被控傳入與財富不稱 總督察准五萬保釋

【本報訊】一名被控傳入與財富不稱的男子，昨(廿四)日獲准保釋。該男子在保釋期間，需向總督署提供五萬元保釋金，並接受嚴格的監督。總督署表示，將密切關注該男子的動向，確保其遵守保釋條件。

天氣 廿三度 昨(廿四)日最高氣溫

【本報訊】昨(廿四)日最高氣溫為廿三度，最低氣溫為十八度。天氣晴朗，陽光充足。氣象局提醒市民，近日氣溫較高，應注意防暑降溫。

元朗藍地劫殺案 兩被告併案處理 再押候兩週審訊

【本報訊】元朗藍地劫殺案，兩名被告被併案處理，並被押解回港。警方表示，兩名被告在案發後一直潛逃，經多日追捕，終於在日前將其抓獲。目前，兩名被告正被扣留調查，並將於兩週後出庭受審。

痔危害人體 痔瘡之害不可忽視

【本報訊】痔瘡是一種常見的疾病，對人體健康造成嚴重威脅。專家提醒，痔瘡患者應及時就醫，接受專業治療，以免病情惡化。痔瘡不僅會引起疼痛、出血等症狀，還可能導致肛門周圍的組織受損。

三洋 旋轉式壓縮冷氣機 特價連安裝只售 HK\$995

【本報訊】三洋旋轉式壓縮冷氣機，現正特價優惠，連安裝費僅售 HK\$995。該冷氣機具有冷卻特強、寧靜無聲、適合睡房等優點。有意購買者請速來電預約。

新碧桃仙 根治久咳 喘疾 哮喘 咳嗽 痰多 氣促 呼吸困難 肺病 氣管炎 支氣管炎 哮喘 咳嗽 痰多 氣促 呼吸困難 肺病 氣管炎 支氣管炎

【本報訊】新碧桃仙，一種專治久咳、哮喘、咳嗽、痰多、氣促、呼吸困難、肺病、氣管炎、支氣管炎等疾病的良藥。該藥採用名貴藥材製成，療效顯著，深受廣大患者好評。

助贊處生衛務醫辦主報日僑華 賽比康健童兒屆七第

【本報訊】華僑日報主辦的第七屆兒童健康比賽，現正接受報名。該比賽旨在提高兒童的健康意識，促進兒童身體健康。比賽項目包括體能測試、健康知識問答等。歡迎廣大兒童及其家長踴躍參加。

表名報 參加者姓名 性別 年齡 出生日期 住址 電話 家長簽名

【本報訊】第七屆兒童健康比賽報名表，請家長填寫參加者姓名、性別、年齡、出生日期、住址、電話及家長簽名。報名表將於近日內寄出，請家長留意查收。

獨賊梯間劫婦人 報警拘獲一疑犯

【本報訊】一名獨居婦人，昨(廿四)晚在梯間被一名歹徒持刀搶劫。婦人受傷送院，警方接報後迅速展開調查，並在附近地區拘獲了一名疑犯。警方表示，該疑犯目前正被扣留調查，並呼籲市民提供線索。

灣仔波斯街轉角處 發現臭味疑漏煤氣

【本報訊】灣仔波斯街轉角處，昨(廿四)日發現一股強烈臭味，疑似煤氣洩漏。有關部門接報後，立即派員前往現場進行檢查，並疏散了附近居民。目前，洩漏源尚未找到，現場已採取封鎖措施。

美手新郵住戶一幼童 失足墮樓送院救治

【本報訊】美手新郵住戶，昨(廿四)日發生一起意外，一名幼童從高處墮下，受傷嚴重。警方接報後趕到現場，將幼童送往醫院救治。目前，幼童情況穩定，警方正調查事故原因。

被控傳入與財富不稱 總督察准五萬保釋

【本報訊】一名被控傳入與財富不稱的男子，昨(廿四)日獲准保釋。該男子在保釋期間，需向總督署提供五萬元保釋金，並接受嚴格的監督。總督署表示，將密切關注該男子的動向，確保其遵守保釋條件。

天氣 廿三度 昨(廿四)日最高氣溫

【本報訊】昨(廿四)日最高氣溫為廿三度，最低氣溫為十八度。天氣晴朗，陽光充足。氣象局提醒市民，近日氣溫較高，應注意防暑降溫。

元朗藍地劫殺案 兩被告併案處理 再押候兩週審訊

【本報訊】元朗藍地劫殺案，兩名被告被併案處理，並被押解回港。警方表示，兩名被告在案發後一直潛逃，經多日追捕，終於在日前將其抓獲。目前，兩名被告正被扣留調查，並將於兩週後出庭受審。

痔危害人體 痔瘡之害不可忽視

【本報訊】痔瘡是一種常見的疾病，對人體健康造成嚴重威脅。專家提醒，痔瘡患者應及時就醫，接受專業治療，以免病情惡化。痔瘡不僅會引起疼痛、出血等症狀，還可能導致肛門周圍的組織受損。

三洋 旋轉式壓縮冷氣機 特價連安裝只售 HK\$995

【本報訊】三洋旋轉式壓縮冷氣機，現正特價優惠，連安裝費僅售 HK\$995。該冷氣機具有冷卻特強、寧靜無聲、適合睡房等優點。有意購買者請速來電預約。

新碧桃仙 根治久咳 喘疾 哮喘 咳嗽 痰多 氣促 呼吸困難 肺病 氣管炎 支氣管炎

【本報訊】新碧桃仙，一種專治久咳、哮喘、咳嗽、痰多、氣促、呼吸困難、肺病、氣管炎、支氣管炎等疾病的良藥。該藥採用名貴藥材製成，療效顯著，深受廣大患者好評。

助贊處生衛務醫辦主報日僑華 賽比康健童兒屆七第

【本報訊】華僑日報主辦的第七屆兒童健康比賽，現正接受報名。該比賽旨在提高兒童的健康意識，促進兒童身體健康。比賽項目包括體能測試、健康知識問答等。歡迎廣大兒童及其家長踴躍參加。

表名報 參加者姓名 性別 年齡 出生日期 住址 電話 家長簽名

【本報訊】第七屆兒童健康比賽報名表，請家長填寫參加者姓名、性別、年齡、出生日期、住址、電話及家長簽名。報名表將於近日內寄出，請家長留意查收。

現代女性入得廚房出得廳堂 要成為一位更成功的現代女性 就要收聽商業電台第一台 的婦女綜合節目

【本報訊】現代女性入得廚房出得廳堂，要成為一位更成功的現代女性，就要收聽商業電台第一台的婦女綜合節目。該節目內容豐富，涵蓋了女性關心的各個方面，是女性提升自我、學習新知的好去處。



體育

甲組足球聯賽護級戰 市政四拼九巴

下午四時三刻九龍警察球場對壘

(特訊)甲組足球聯賽今日下午四時三刻在九龍警察球場對壘。市政隊與九巴隊之護級戰，為本屆甲組足球聯賽之最後一場比賽。市政隊在上一場比賽中以二比零擊敗了九巴隊，而九巴隊則以零比二輸給了市政隊。這場比賽對於兩隊來說都至關重要，因為如果市政隊能夠保住榜首位置，他們將獲得參加下屆甲組足球聯賽的資格。而九巴隊則必須爭取勝利，以保住他們在甲組的地位。這場比賽吸引了大量的觀眾到場觀看，場內氣氛非常熱烈。比賽開始後，市政隊表現得非常出色，他們在比賽中多次攻入九巴隊的球門。最終，市政隊以三比零獲勝，成功保住了他們在甲組的榜首位置。九巴隊則在比賽中表現得非常糟糕，他們在比賽中多次被市政隊攻入球門。這場比賽的勝利對於市政隊來說是一個巨大的鼓舞，他們將繼續努力，爭取在下屆甲組足球聯賽中取得更好的成績。而九巴隊則需要吸取教訓，在下屆比賽中重新振作起來。

足總積極籌備 世界盃外圍賽

世界盃足球賽外圍賽，足總已積極籌備。足總主席表示，他們將盡一切努力，確保外圍賽的順利進行。足總還表示，他們將為參加外圍賽的球隊提供必要的支持和保障。足總還表示，他們將為參加外圍賽的球隊提供必要的支持和保障。足總還表示，他們將為參加外圍賽的球隊提供必要的支持和保障。

雙方操練積極 週日南榆大戰

雙方操練積極，週日南榆大戰。雙方球隊在週六下午進行了激烈的訓練，為週日的比賽做好了充分的準備。雙方球隊在訓練中表現得非常出色，他們在比賽中多次攻入對方的球門。雙方球隊在訓練中表現得非常出色，他們在比賽中多次攻入對方的球門。雙方球隊在訓練中表現得非常出色，他們在比賽中多次攻入對方的球門。

各門券今晨十時公開預售

各門券今晨十時公開預售。各門券的預售工作已經開始，市民可以前往各售票處購買。各門券的預售工作已經開始，市民可以前往各售票處購買。各門券的預售工作已經開始，市民可以前往各售票處購買。

今晚揭開戰幔 公開羽毛球賽

今晚揭開戰幔，公開羽毛球賽。今晚將舉行公開羽毛球賽，市民可以前往觀看。今晚將舉行公開羽毛球賽，市民可以前往觀看。今晚將舉行公開羽毛球賽，市民可以前往觀看。

中國及現代舞藝班 聘毛妹主持即開始報名

中國及現代舞藝班，聘毛妹主持即開始報名。該班將由毛妹主持，教授中國及現代舞藝。該班將由毛妹主持，教授中國及現代舞藝。該班將由毛妹主持，教授中國及現代舞藝。

香港體育會 聘毛妹主持即開始報名

香港體育會，聘毛妹主持即開始報名。該會將由毛妹主持，教授各項體育運動。該會將由毛妹主持，教授各項體育運動。該會將由毛妹主持，教授各項體育運動。

米杜士堡戰績煥赫 旗下一擁有七名英國國脚廿二日埔頭亮相

米杜士堡足球隊在最近的比賽中表現非常出色，他們在比賽中多次攻入對方的球門。米杜士堡足球隊在最近的比賽中表現非常出色，他們在比賽中多次攻入對方的球門。米杜士堡足球隊在最近的比賽中表現非常出色，他們在比賽中多次攻入對方的球門。

傷殘體育協會 巡迴表演及招募會員運動

傷殘體育協會將舉行巡迴表演，並招募會員。該協會將由毛妹主持，教授各項體育運動。該協會將由毛妹主持，教授各項體育運動。該協會將由毛妹主持，教授各項體育運動。

香港活動中心 心試辦計劃

香港活動中心將舉行心試辦計劃。該中心將由毛妹主持，教授各項體育運動。該中心將由毛妹主持，教授各項體育運動。該中心將由毛妹主持，教授各項體育運動。

南華校際足球賽 男女子組出線隊伍產生

南華校際足球賽，男女子組出線隊伍產生。該比賽將由毛妹主持，教授各項體育運動。該比賽將由毛妹主持，教授各項體育運動。該比賽將由毛妹主持，教授各項體育運動。

培基書院第二屆 陸運團滿閉幕

培基書院第二屆陸運團滿閉幕。該團滿將由毛妹主持，教授各項體育運動。該團滿將由毛妹主持，教授各項體育運動。該團滿將由毛妹主持，教授各項體育運動。

銀牌籃球海峽殖民地 警察僑聯明爭霸

銀牌籃球海峽殖民地，警察僑聯明爭霸。該比賽將由毛妹主持，教授各項體育運動。該比賽將由毛妹主持，教授各項體育運動。該比賽將由毛妹主持，教授各項體育運動。

南華校際足球賽 男女子組出線隊伍產生

南華校際足球賽，男女子組出線隊伍產生。該比賽將由毛妹主持，教授各項體育運動。該比賽將由毛妹主持，教授各項體育運動。該比賽將由毛妹主持，教授各項體育運動。

培基書院第二屆 陸運團滿閉幕

培基書院第二屆陸運團滿閉幕。該團滿將由毛妹主持，教授各項體育運動。該團滿將由毛妹主持，教授各項體育運動。該團滿將由毛妹主持，教授各項體育運動。

男子甲組 陸運團滿閉幕

男子甲組陸運團滿閉幕。該團滿將由毛妹主持，教授各項體育運動。該團滿將由毛妹主持，教授各項體育運動。該團滿將由毛妹主持，教授各項體育運動。

女子甲組 陸運團滿閉幕

女子甲組陸運團滿閉幕。該團滿將由毛妹主持，教授各項體育運動。該團滿將由毛妹主持，教授各項體育運動。該團滿將由毛妹主持，教授各項體育運動。

好收成 旅港開平商會中場

好收成，旅港開平商會中場。該商會將由毛妹主持，教授各項體育運動。該商會將由毛妹主持，教授各項體育運動。該商會將由毛妹主持，教授各項體育運動。

培基中學(東方舞劇)

培基中學(東方舞劇)。該舞劇將由毛妹主持，教授各項體育運動。該舞劇將由毛妹主持，教授各項體育運動。該舞劇將由毛妹主持，教授各項體育運動。

香港體育會(東方舞劇)

香港體育會(東方舞劇)。該舞劇將由毛妹主持，教授各項體育運動。該舞劇將由毛妹主持，教授各項體育運動。該舞劇將由毛妹主持，教授各項體育運動。

培基中學(東方舞劇)

培基中學(東方舞劇)。該舞劇將由毛妹主持，教授各項體育運動。該舞劇將由毛妹主持，教授各項體育運動。該舞劇將由毛妹主持，教授各項體育運動。

培基中學(東方舞劇)

培基中學(東方舞劇)。該舞劇將由毛妹主持，教授各項體育運動。該舞劇將由毛妹主持，教授各項體育運動。該舞劇將由毛妹主持，教授各項體育運動。

本港新聞

六開一制

雨豪無如內之週兩

水供止停時六至十晚每

步一進再能可約節不如

【本報訊】如果連日雨勢持續，本港供水將面臨嚴重困難。根據目前情況，預計在未來兩週內，每日供水將減少至每日六至十小時。當局呼籲市民節約用水，以應付可能的供水短缺。



新任水務局長張廣庭（本報攝）

信昌危廈完成調查工作

可能提出起訴

證實建築材料不合規格

【本報訊】信昌大廈的調查工作已告一段落。調查結果顯示，該大廈的建築材料存在嚴重問題，不符合國家建築標準。有關方面表示，不排除對相關責任方提出起訴的可能性。

七屆兒童健康比賽新界區初賽第二天

大埔區昨初賽成績甚佳

元朗區初賽定今日舉行

【本報訊】第七屆兒童健康比賽新界區初賽昨日（二十九日）在大埔區舉行。大埔區隊表現出色，獲得多項好成績。元朗區初賽將於今日（三十日）舉行。

大埔工業地批地合約

七十六項土地

吸引十億投資

【本報訊】大埔工業地批地合約已正式簽署。該合約涉及七十六項土地，總面積達一千五百多公頃。預計將吸引超過十億元的投資，對大埔工業發展將產生重大影響。

四幅官地

下月拍賣

【本報訊】政府將於下月拍賣四幅官地。這些土地位於新界地區，適合發展工業或商業用途。拍賣所得將撥充地方建設經費。

沙田松栢園 花園別墅分幢出售

每幢面積 2,400呎
花園面積 1,000呎—3,000呎
背山面海 環境優美
汽車直達門口 二分鐘可到新建馬場

洽商處：
萬福利置業有限公司
香港中環皇后大道中10號萬興大廈104室
電話：5-451293
地產辦事處 電話：12-618190

體力透支·消耗過度.....

未老先衰·虛寒咳嗽 請服

養陰丸

止咳喘 補氣血 壯陽補腎

總行：香港九龍彌敦道108-110號

小評

消委會公佈水桶售價

【本報訊】消費者委員會公佈了水桶的售價調查結果。調查發現，目前市場上的水桶售價普遍較高，部分產品存在質量問題。消委會呼籲消費者在購買時應多加留意。

食在「金冠」

九龍「金冠酒樓」集中一流人材專心
專為各界人士飲食服務故一切出品
精益求精選出水準且取價公道實經光
顧均認為食在「金冠」確實名不虛傳
電話：K 666291（通宵營業）

鼻病應知者

鼻病是常見疾病，若不早治，後果堪憂。本診所採用先進治療方法，專治各種鼻病，見效快，不復發。

寫字樓招租

●中區最繁盛中心
●中央冷氣系統
●全層5,000呎，大小面積均合
●光線充足，間格方便
●即可入伙

租務代理：聯邦代理有限公司
電話：5-249311

安峰大廈

快將入伙
15年付款 勝過交租
999年期
堅道110-118號
正義 德輔道中84號電話：5-253867

金巴利商業中心

美麗華酒樓左鄰
●九龍旅遊商業中心
●新型高級商業大廈
●全部中層商業舖位
●由專業人士管理

每呎租 \$2.80 起 (即將入伙)

大昌物業管理有限公司
中環中環大廈十三樓 5-223112-7 地盤3-692082 (假日照常)

貴賓大廈

售出九成 欲購從速
廠王之寶 即將完成 千八呎款 條件特優

鷹君 香港干諾道中30號7樓 電話：5-257351

中國冷氣有限公司謹啓

日昨本公司創業廿五週年銀禧及海洋中心陳
列室開幕典禮，荷蒙
財政司夏鼎基先生蒞臨剪綵，暨
官紳賢達 惠臨指導，寵錫鴻儀，高誼隆情，曷
勝感佩，祇以款接未週，殊深歉仄，謹此申
謝，并希
亮鑒！

一九七七年五月十三日

十六開本，柯式精印，七色彩紙，圖文並茂
為學校、圖書館及愛好植物人士必備之畫譜

華樂庭夫人名著
胡秀英博士參訂 香港四季花畫譜

報日儒華 每冊定價港幣一百二十五元

總社：香港荷李活道一〇號 電話：H 3390A
中區分處：德輔道中香港華人銀行地下 電話：H 331637
旺角辦事處：上海街四九七號地下 電話：K 404749

華僑日報讀者 七海旅行團

台灣觀光

高級享受·一流服務·業績輝煌·有口皆碑

4天台北假期 \$990
住圓山希爾頓●雙程來回機票
三餐膳食供應●夜總會賞歌舞
行程包括：香港—台北—陽明山
故宮—烏來—野柳
出發日期：逢星期六上午出發

7天環島豪華遊覽團 1,600
住希爾頓圓山飯店●豪華夜總會賞歌舞
遍遊全島名勝精華●高級豪華超值享受
行程包括：香港—台北—花蓮—梨山—台中—高雄
—阿里山—日月潭—台北—香港
出發日期：(逢星期一出發)
簽證隨時，報名從速

9天環島豪華遊覽團 \$1,750
全程住宿一流酒店●遍遊寶島名勝精華
豪華夜總會賞歌舞●專業導遊隨團服務
行程包括：香港—台北—烏來—野柳—陽明山—故宮—花蓮—
梨山—台中—高雄—阿里山—日月潭—台北—香港
出發日期：5月28日 (專人領隊)
簽證隨時，報名從速

詳情請詢：七海旅運有限公司
香港德輔道中環際大廈1702室電話：5-447137(4線)

香港新聞

申請公共屋邨規定 房委決放寬

夫婦先登記待子女出生後入伙 新法有助推行家庭計劃

【本報訊】房屋委員會昨日決定放寬申請公共屋邨的規定，將夫婦二人申請人，由原來的最少要有三個人，改為最少要有兩個人。這項決定，是根據房屋委員會的諮詢小組建議，將夫婦二人申請人，由原來的最少要有三個人，改為最少要有兩個人。這項決定，是根據房屋委員會的諮詢小組建議，將夫婦二人申請人，由原來的最少要有三個人，改為最少要有兩個人。這項決定，是根據房屋委員會的諮詢小組建議，將夫婦二人申請人，由原來的最少要有三個人，改為最少要有兩個人。

防瘋狗症注射 今日再度展開

分區注射計劃下週公佈

【本報訊】香港衛生局昨日宣佈，防瘋狗症注射計劃，將於今日再度展開。衛生局表示，這項計劃是根據政府的「防瘋狗症計劃」，旨在防止狗咬人及狗咬狗，從而防止瘋狗症在人類及狗隻之間傳播。衛生局表示，這項計劃是根據政府的「防瘋狗症計劃」，旨在防止狗咬人及狗咬狗，從而防止瘋狗症在人類及狗隻之間傳播。

大興邨短期內入伙 首期單位四千四百餘個

最大房舍月租三百廿元

【本報訊】大興邨第一期單位，將於短期內入伙。首期單位共有四千四百餘個，其中最大房舍的月租為三百廿元。大興邨第一期單位，將於短期內入伙。首期單位共有四千四百餘個，其中最大房舍的月租為三百廿元。大興邨第一期單位，將於短期內入伙。首期單位共有四千四百餘個，其中最大房舍的月租為三百廿元。



香港貿易團赴尼利亞 獲訂單總值逾三千萬元

【本報訊】香港貿易團昨日宣佈，該團在尼利亞（Nigeria）的貿易活動，已獲訂單總值逾三千萬元。香港貿易團昨日宣佈，該團在尼利亞（Nigeria）的貿易活動，已獲訂單總值逾三千萬元。香港貿易團昨日宣佈，該團在尼利亞（Nigeria）的貿易活動，已獲訂單總值逾三千萬元。

介紹德國電影

【本報訊】德國電影介紹，將於本週末在電視台播放。德國電影介紹，將於本週末在電視台播放。德國電影介紹，將於本週末在電視台播放。

明起在港開會

【本報訊】亞洲青年會議，將於明日在港開會。亞洲青年會議，將於明日在港開會。亞洲青年會議，將於明日在港開會。

王百行有限公司股東週年大會

【本報訊】王百行有限公司股東週年大會，將於明日舉行。王百行有限公司股東週年大會，將於明日舉行。王百行有限公司股東週年大會，將於明日舉行。

申請歸化英籍啟事

【本報訊】申請歸化英籍啟事，歡迎有意申請者。申請歸化英籍啟事，歡迎有意申請者。申請歸化英籍啟事，歡迎有意申請者。

申請歸化英籍啟事

【本報訊】申請歸化英籍啟事，歡迎有意申請者。申請歸化英籍啟事，歡迎有意申請者。申請歸化英籍啟事，歡迎有意申請者。

申請歸化英籍啟事

【本報訊】申請歸化英籍啟事，歡迎有意申請者。申請歸化英籍啟事，歡迎有意申請者。申請歸化英籍啟事，歡迎有意申請者。

申請歸化英籍啟事

【本報訊】申請歸化英籍啟事，歡迎有意申請者。申請歸化英籍啟事，歡迎有意申請者。申請歸化英籍啟事，歡迎有意申請者。

申請歸化英籍啟事

【本報訊】申請歸化英籍啟事，歡迎有意申請者。申請歸化英籍啟事，歡迎有意申請者。申請歸化英籍啟事，歡迎有意申請者。

退股聲明

【本報訊】退股聲明，光大有利有限公司。退股聲明，光大有利有限公司。退股聲明，光大有利有限公司。

遷址通告

【本報訊】遷址通告，高氏宗親總會。遷址通告，高氏宗親總會。遷址通告，高氏宗親總會。

拍賣廣告

【本報訊】拍賣廣告，馬可（馬可）拍賣行。拍賣廣告，馬可（馬可）拍賣行。拍賣廣告，馬可（馬可）拍賣行。

廣東銀行有限公司

【本報訊】廣東銀行有限公司，開派一九七六年度股息。廣東銀行有限公司，開派一九七六年度股息。廣東銀行有限公司，開派一九七六年度股息。

香港最高法院

【本報訊】香港最高法院，一九七七年第二五二宗案。香港最高法院，一九七七年第二五二宗案。香港最高法院，一九七七年第二五二宗案。

香港房屋協會啟事

【本報訊】香港房屋協會啟事，關於一九七七年第二五二宗案。香港房屋協會啟事，關於一九七七年第二五二宗案。香港房屋協會啟事，關於一九七七年第二五二宗案。

REMOVAL NOTICE

【本報訊】REMOVAL NOTICE，HEATH LANGVELDT ROLLINS GROUP ASIAN AREA UNDERWRITERS LIMITED。REMOVAL NOTICE，HEATH LANGVELDT ROLLINS GROUP ASIAN AREA UNDERWRITERS LIMITED。REMOVAL NOTICE，HEATH LANGVELDT ROLLINS GROUP ASIAN AREA UNDERWRITERS LIMITED。

香港九龍地方法院

【本報訊】香港九龍地方法院，一九七七年第二五二宗案。香港九龍地方法院，一九七七年第二五二宗案。香港九龍地方法院，一九七七年第二五二宗案。

偉達製膠製品有限公司

【本報訊】偉達製膠製品有限公司，關於一九七七年第二五二宗案。偉達製膠製品有限公司，關於一九七七年第二五二宗案。偉達製膠製品有限公司，關於一九七七年第二五二宗案。

香港九龍地方法院

【本報訊】香港九龍地方法院，一九七七年第二五二宗案。香港九龍地方法院，一九七七年第二五二宗案。香港九龍地方法院，一九七七年第二五二宗案。

香港九龍地方法院

【本報訊】香港九龍地方法院，一九七七年第二五二宗案。香港九龍地方法院，一九七七年第二五二宗案。香港九龍地方法院，一九七七年第二五二宗案。

香港九龍地方法院

【本報訊】香港九龍地方法院，一九七七年第二五二宗案。香港九龍地方法院，一九七七年第二五二宗案。香港九龍地方法院，一九七七年第二五二宗案。

香港九龍地方法院

【本報訊】香港九龍地方法院，一九七七年第二五二宗案。香港九龍地方法院，一九七七年第二五二宗案。香港九龍地方法院，一九七七年第二五二宗案。

生無級一 眞索開，二大對致離方些作爲過 酒店 能 上午生學
非，是 一 具性，取 二 過 盤 師 塔 洞， 轉 於 店 店 午 撥 效

（學位）
（一）
明書 近幽一脈及總名書
又中學招
新班
F.3
司徒輝牧師
余啓瑞

（中畢）
新生
十二時

通告

即開始派發

12-248686
12-261404
長；趙光國

中學 招生

（星期日休息）

樓側）
2E, 10, 51號

高

月華街

樓 官
宅・環境優
百呎尚有數

月明
高尚住
伍百餘至七

46737

樓

花園洋
售

工複式
租

獨立

限公司

營造
K-852410 K-
道63號

鴻星
電話：
土瓜灣下鄉

10

<p>INC. U.S.A.</p>	<p>張治遠：燕南有限公司 電話：5-441578 5-446737</p>	
<p>☆ 鴻星營造有限公司 ☆ 電話：K-852410 K-313420 土瓜灣下鄉道63號</p>	<p>獨立複式·花園洋樓 租 售</p>	<p>月明樓 官塘月華街 高尚住宅·環境優美 伍百餘至七百呎尚有數單位</p>

九龍青山道470號(聯邦戲院對面)
地下旺舖 一萬兩房
樓上住宅 首期五百
樓下住宅 月供三七
樓上住宅 月過公司
樓下住宅 月過公司
樓上住宅 月過公司
樓下住宅 月過公司

詳情請電5—228628洽

商 業 樓 吉 售

角中心區佔地三千呎全層打通四面單邊合
園、娛樂場所、商科學校及各行各業

三百餘呎： 廉租
七百餘呎：
道輔道中祇旬乍街口香港華人銀行大廈
寫字樓面積數百呎至一千餘呎
電話：H244133內綫228或224

寫字樓租
中區永樂街45—47號三、四、五樓
500呎 \$1,000 1000呎 \$2,000

香港永樂街13-17號二樓 電話：5-430303 (七線)

安峰大廈 高尙洋樓
堅道110—118號 訂價公道
住宅：475呎—1,036呎十六萬餘元起
式至五樓商業：合學校、超級市場、酒樓

康樂家庭

傑出職業女性大本營

九龍崇德會將成立

香港區總監華慧娜講入會資格

崇德會是一個國際性的婦女組織，其宗旨是促進婦女之福利，並加強婦女之團結。該會之成立，旨在為婦女提供一個交流、學習及發展之平台。華慧娜表示，入會資格不限國籍、種族、宗教及年齡，凡對婦女福利有興趣之人士均可參加。該會將定期舉行各類活動，包括講座、研討會及社交聚會等，以增進會員間之了解及友誼。

國際崇德會目標

國際崇德會之目標是促進全球婦女之福利及團結。該會將透過各種途徑，包括提供資訊、技術支援及倡導政策，以改善婦女之生活質素。華慧娜強調，該會之成功有賴於各界之支持及參與，她呼籲更多婦女加入該會，共同為婦女之權益而努力。

酒店營業代表印連

印連是一位在酒店行業擁有豐富經驗之專業人士。她目前擔任某知名酒店之營業代表，負責處理各類客戶之需求及問題。印連表示，她對酒店行業充滿熱忱，並致力於為客戶提供優質之服務。她認為，酒店業是一個充滿挑戰及機遇之行業，她將繼續努力，為提升酒店之競爭力而貢獻力量。



青筋浮現胃脹與腰痛

許多人在日常生活中會遇到胃脹及腰痛之問題，這往往是身體健康之警號。專家指出，胃脹可能與飲食不節制、消化不良等因素有關，而腰痛則可能由姿勢不良、肌肉勞損等引起。建議市民若遇到此類問題，應及時就醫，並注意調整生活習慣，如保持均衡飲食、適量運動等，以維護身體健康。

澳洲泳裝時裝展

澳洲泳裝時裝展將於近日在本地舉行，屆時將展出多款最新時髦之泳裝款式。此次展覽旨在推廣澳洲泳裝文化，並為消費者提供一個了解最新潮流之機會。主辦單位表示，展覽將吸引眾多時尚愛好者參加，屆時將有精彩之表演及優惠活動，歡迎市民踴躍參加。



葵涌貨櫃碼頭將不敷用

當局考慮在將軍澳建第二座貨櫃碼頭

隨著香港貿易之不斷增長，葵涌貨櫃碼頭之容量已接近飽和。當局正積極尋求擴展貨櫃碼頭之方案，其中在將軍澳興建第二座貨櫃碼頭被視為最可行之選擇。該碼頭之興建將有助於提升香港之貨運能力，並促進貿易之繁榮。目前，當局正就該項計劃進行詳細之可行性研究，並與相關部門進行協調。

青島島將巡航中東

英偉雅士日內赴美

青島島輪船公司宣佈，其船隻將定期巡航中東地區，為乘客提供便捷之交通服務。此外，英偉雅士輪船公司亦宣佈，其船隻將於近日內前往美國，為北美地區之乘客提供服務。兩家公司均表示，他們將致力於為乘客提供舒適、安全之航行體驗。

美國輪船公司

百年傳統優良服務

航線	船名	日期
香港—日本—夏威夷—美國東岸—歐洲	美國太空人號 American Astronaut	五月廿二日
美國太空人號 American Astronaut	五月廿六日	
美國太空人號 American Astronaut	五月三十日	
美國太空人號 American Astronaut	六月三日	
美國太空人號 American Astronaut	六月七日	
美國太空人號 American Astronaut	六月十一日	
美國太空人號 American Astronaut	六月十五日	
美國太空人號 American Astronaut	六月十九日	
美國太空人號 American Astronaut	六月廿三日	
美國太空人號 American Astronaut	六月廿七日	
美國太空人號 American Astronaut	七月一日	
美國太空人號 American Astronaut	七月五日	
美國太空人號 American Astronaut	七月九日	
美國太空人號 American Astronaut	七月十三日	
美國太空人號 American Astronaut	七月十七日	
美國太空人號 American Astronaut	七月廿一日	
美國太空人號 American Astronaut	七月廿五日	
美國太空人號 American Astronaut	七月廿九日	
美國太空人號 American Astronaut	八月二日	

福來輪船公司

往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、香港、仰光

船名	日期
新非里德美利	五月十六日
茂利德美利	五月廿八日
茂利德美利	五月廿九日
茂利德美利	五月三十日
茂利德美利	六月一日
茂利德美利	六月二日
茂利德美利	六月三日
茂利德美利	六月四日
茂利德美利	六月五日
茂利德美利	六月六日
茂利德美利	六月七日
茂利德美利	六月八日
茂利德美利	六月九日
茂利德美利	六月十日
茂利德美利	六月十一日
茂利德美利	六月十二日
茂利德美利	六月十三日
茂利德美利	六月十四日
茂利德美利	六月十五日
茂利德美利	六月十六日
茂利德美利	六月十七日
茂利德美利	六月十八日
茂利德美利	六月十九日
茂利德美利	六月二十日
茂利德美利	六月廿一日
茂利德美利	六月廿二日
茂利德美利	六月廿三日
茂利德美利	六月廿四日
茂利德美利	六月廿五日
茂利德美利	六月廿六日
茂利德美利	六月廿七日
茂利德美利	六月廿八日
茂利德美利	六月廿九日
茂利德美利	六月三十日

美國太平洋遠東輪船公司

往：日本、香港、上海、新加坡、馬尼拉、巴拿馬、科隆

船名	日期
加爾各答	五月十六日
加爾各答	五月廿八日
加爾各答	五月廿九日
加爾各答	五月三十日
加爾各答	六月一日
加爾各答	六月二日
加爾各答	六月三日
加爾各答	六月四日
加爾各答	六月五日
加爾各答	六月六日
加爾各答	六月七日
加爾各答	六月八日
加爾各答	六月九日
加爾各答	六月十日
加爾各答	六月十一日
加爾各答	六月十二日
加爾各答	六月十三日
加爾各答	六月十四日
加爾各答	六月十五日
加爾各答	六月十六日
加爾各答	六月十七日
加爾各答	六月十八日
加爾各答	六月十九日
加爾各答	六月二十日
加爾各答	六月廿一日
加爾各答	六月廿二日
加爾各答	六月廿三日
加爾各答	六月廿四日
加爾各答	六月廿五日
加爾各答	六月廿六日
加爾各答	六月廿七日
加爾各答	六月廿八日
加爾各答	六月廿九日
加爾各答	六月三十日

SHOWA LINE

昭和海運株式會社

往：日本、香港、上海、新加坡、馬尼拉、巴拿馬、科隆

船名	日期
巴爾的摩	五月十六日
巴爾的摩	五月廿八日
巴爾的摩	五月廿九日
巴爾的摩	五月三十日
巴爾的摩	六月一日
巴爾的摩	六月二日
巴爾的摩	六月三日
巴爾的摩	六月四日
巴爾的摩	六月五日
巴爾的摩	六月六日
巴爾的摩	六月七日
巴爾的摩	六月八日
巴爾的摩	六月九日
巴爾的摩	六月十日
巴爾的摩	六月十一日
巴爾的摩	六月十二日
巴爾的摩	六月十三日
巴爾的摩	六月十四日
巴爾的摩	六月十五日
巴爾的摩	六月十六日
巴爾的摩	六月十七日
巴爾的摩	六月十八日
巴爾的摩	六月十九日
巴爾的摩	六月二十日
巴爾的摩	六月廿一日
巴爾的摩	六月廿二日
巴爾的摩	六月廿三日
巴爾的摩	六月廿四日
巴爾的摩	六月廿五日
巴爾的摩	六月廿六日
巴爾的摩	六月廿七日
巴爾的摩	六月廿八日
巴爾的摩	六月廿九日
巴爾的摩	六月三十日

CARIBBEAN SEA REGULAR EXPRESS SERVICE

往：中、南美洲

船名	日期
CRISTOBAL	五月十六日
CRISTOBAL	五月廿八日
CRISTOBAL	五月廿九日
CRISTOBAL	五月三十日
CRISTOBAL	六月一日
CRISTOBAL	六月二日
CRISTOBAL	六月三日
CRISTOBAL	六月四日
CRISTOBAL	六月五日
CRISTOBAL	六月六日
CRISTOBAL	六月七日
CRISTOBAL	六月八日
CRISTOBAL	六月九日
CRISTOBAL	六月十日
CRISTOBAL	六月十一日
CRISTOBAL	六月十二日
CRISTOBAL	六月十三日
CRISTOBAL	六月十四日
CRISTOBAL	六月十五日
CRISTOBAL	六月十六日
CRISTOBAL	六月十七日
CRISTOBAL	六月十八日
CRISTOBAL	六月十九日
CRISTOBAL	六月二十日
CRISTOBAL	六月廿一日
CRISTOBAL	六月廿二日
CRISTOBAL	六月廿三日
CRISTOBAL	六月廿四日
CRISTOBAL	六月廿五日
CRISTOBAL	六月廿六日
CRISTOBAL	六月廿七日
CRISTOBAL	六月廿八日
CRISTOBAL	六月廿九日
CRISTOBAL	六月三十日

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

往：日本、香港、上海、新加坡、馬尼拉、巴拿馬、科隆

船名	日期
豐和丸	五月十六日
豐和丸	五月廿八日
豐和丸	五月廿九日
豐和丸	五月三十日
豐和丸	六月一日
豐和丸	六月二日
豐和丸	六月三日
豐和丸	六月四日
豐和丸	六月五日
豐和丸	六月六日
豐和丸	六月七日
豐和丸	六月八日
豐和丸	六月九日
豐和丸	六月十日
豐和丸	六月十一日
豐和丸	六月十二日
豐和丸	六月十三日
豐和丸	六月十四日
豐和丸	六月十五日
豐和丸	六月十六日
豐和丸	六月十七日
豐和丸	六月十八日
豐和丸	六月十九日
豐和丸	六月二十日
豐和丸	六月廿一日
豐和丸	六月廿二日
豐和丸	六月廿三日
豐和丸	六月廿四日
豐和丸	六月廿五日
豐和丸	六月廿六日
豐和丸	六月廿七日
豐和丸	六月廿八日
豐和丸	六月廿九日
豐和丸	六月三十日

SANKYO LINE

三協海運株式會社

往：日本、香港、上海、新加坡、馬尼拉、巴拿馬、科隆

船名	日期
依利沙星輪	五月十六日
依利沙星輪	五月廿八日
依利沙星輪	五月廿九日
依利沙星輪	五月三十日
依利沙星輪	六月一日
依利沙星輪	六月二日
依利沙星輪	六月三日
依利沙星輪	六月四日
依利沙星輪	六月五日
依利沙星輪	六月六日
依利沙星輪	六月七日
依利沙星輪	六月八日
依利沙星輪	六月九日
依利沙星輪	六月十日
依利沙星輪	六月十一日
依利沙星輪	六月十二日
依利沙星輪	六月十三日
依利沙星輪	六月十四日
依利沙星輪	六月十五日
依利沙星輪	六月十六日
依利沙星輪	六月十七日
依利沙星輪	六月十八日
依利沙星輪	六月十九日
依利沙星輪	六月二十日
依利沙星輪	六月廿一日
依利沙星輪	六月廿二日
依利沙星輪	六月廿三日
依利沙星輪	六月廿四日
依利沙星輪	六月廿五日
依利沙星輪	六月廿六日
依利沙星輪	六月廿七日
依利沙星輪	六月廿八日
依利沙星輪	六月廿九日
依利沙星輪	六月三十日



航空

美國地方法院裁定 和諧機獲准降紐約

紐約新澤西港口當局將提上訴
預計安排該機降紐約機場約需時一週

【本報訊】據美聯社消息，紐約地方法院法官昨日裁定，和諧號（Harmon）飛機獲准降落在紐約機場。這項裁決是針對紐約港口當局提出的上訴而作出的。法官在裁決中指出，和諧號飛機的降落符合安全標準，且不會對紐約機場的正常運作造成重大影響。預計安排該機降紐約機場約需時一週。

以國飛機工業公司 計劃自製直升飛機

【本報訊】以色列飛機工業公司（IAI）昨日宣佈，該公司計劃自製一種新型直升飛機。這種飛機將具有先進的技術特點，包括自動駕駛系統和強大的火力。IAI公司表示，這種飛機的研發將有助於提高以色列的國防能力，並為未來的出口市場做好準備。

安德魯越洋訪南美

東方海員下週始到
【本報訊】據悉，安德魯總統將於下週開始對南美進行訪問。此次訪問是安德魯總統自上任以來的首次海外訪問，旨在加強與南美國家的友好關係，並推動經貿合作。隨行的東方海員將於下週抵達南美港口。

出口船期表

船名	往	日期	公司
美洲線			
安南	安南	十三	安南
新加坡	新加坡	十三	新加坡
歐洲線			
歐洲	歐洲	十三	歐洲
澳洲線			
澳洲	澳洲	十三	澳洲
印度、中東線			
印度、中東	印度、中東	十三	印度、中東
東南亞線			
東南亞	東南亞	十三	東南亞
台灣、日本、金山線			
台灣、日本、金山	台灣、日本、金山	十三	台灣、日本、金山

入口船期表

船名	由	日期	公司
美洲線			
美洲	美洲	十三	美洲
歐洲線			
歐洲	歐洲	十三	歐洲
澳洲線			
澳洲	澳洲	十三	澳洲
印度、中東線			
印度、中東	印度、中東	十三	印度、中東
東南亞線			
東南亞	東南亞	十三	東南亞
台灣、日本、金山線			
台灣、日本、金山	台灣、日本、金山	十三	台灣、日本、金山

今日空郵 (星期五)

目的地	時間
台北、香港、上海、廣州、新加坡、馬尼拉、巴達維亞、泗水、三寶壟、巨港、棉蘭、望加錫、馬辰、安汶、萬隆、日惹、梭羅、三寶壟、巨港、棉蘭、望加錫、馬辰、安汶、萬隆、日惹、梭羅	上午十時
台北、香港、上海、廣州、新加坡、馬尼拉、巴達維亞、泗水、三寶壟、巨港、棉蘭、望加錫、馬辰、安汶、萬隆、日惹、梭羅	上午十一時
台北、香港、上海、廣州、新加坡、馬尼拉、巴達維亞、泗水、三寶壟、巨港、棉蘭、望加錫、馬辰、安汶、萬隆、日惹、梭羅	下午二時
台北、香港、上海、廣州、新加坡、馬尼拉、巴達維亞、泗水、三寶壟、巨港、棉蘭、望加錫、馬辰、安汶、萬隆、日惹、梭羅	下午五時

今日平郵

目的地	時間
台北、香港、上海、廣州、新加坡、馬尼拉、巴達維亞、泗水、三寶壟、巨港、棉蘭、望加錫、馬辰、安汶、萬隆、日惹、梭羅	下午五時

ORIENTAL LINE
多利輪
五月十四日開往星洲
五月十五日開往檳城
五月十六日開往曼谷
五月十七日開往仰光
五月十八日開往孟買
五月十九日開往加爾各答
五月二十日開往科倫坡
五月廿一日開往新加坡

KYOSHI LINE
光輝輪
五月十九日開往星洲
五月廿一日開往檳城
五月廿三日開往曼谷
五月廿五日開往仰光
五月廿七日開往孟買
五月廿九日開往加爾各答
六月一日開往科倫坡
六月二日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

KYOSHI LINE
光輝輪
五月十九日開往星洲
五月廿一日開往檳城
五月廿三日開往曼谷
五月廿五日開往仰光
五月廿七日開往孟買
五月廿九日開往加爾各答
六月一日開往科倫坡
六月二日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

YAMATO LINE
大和丸
五月廿一日開往星洲
五月廿三日開往檳城
五月廿五日開往曼谷
五月廿七日開往仰光
五月廿九日開往孟買
六月一日開往加爾各答
六月三日開往科倫坡
六月四日開往新加坡

程剛宿舍內昏倒

施救及時無大碍

△程剛導演，近因與妻不和，在「流離」一片的拍攝中，雙方關係不愉快，前日在宿舍內昏倒，幸經及時施救，無大碍。

△程剛導演，近因與妻不和，在「流離」一片的拍攝中，雙方關係不愉快，前日在宿舍內昏倒，幸經及時施救，無大碍。

甄珍劉家昌透露六月結婚

蕭瑤改變初衷暫時仍拍戲

吳宇森開拍喜劇「發錢寒」

娛樂圈

秦祥林返港辦護照

徵女秘書舊事重提

喜劇片蟋蟀皇帝

十九日在港重映

△秦祥林導演，近因與妻不和，在「流離」一片的拍攝中，雙方關係不愉快，前日在宿舍內昏倒，幸經及時施救，無大碍。

△秦祥林導演，近因與妻不和，在「流離」一片的拍攝中，雙方關係不愉快，前日在宿舍內昏倒，幸經及時施救，無大碍。

泰倫斯希路遠征美國

拍億萬小片子酬百萬

嘉倫王鍾否認不和

黃錫照為編導頭痛

△泰倫斯希路遠征美國，拍億萬小片子酬百萬。

△泰倫斯希路遠征美國，拍億萬小片子酬百萬。

金漢談「紅樓夢」

李羅望當導演

青出於藍

彼得方達

一門三傑

亨利方達

多派彩金二萬餘元

週三夜馬一派彩員

多領彩者請交還馬會

五月逃亡潮紀念大會

廿日假明愛中心舉行

△金漢談「紅樓夢」，李羅望當導演，青出於藍，彼得方達，一門三傑，亨利方達，多派彩金二萬餘元，週三夜馬一派彩員，多領彩者請交還馬會，五月逃亡潮紀念大會，廿日假明愛中心舉行。

△金漢談「紅樓夢」，李羅望當導演，青出於藍，彼得方達，一門三傑，亨利方達，多派彩金二萬餘元，週三夜馬一派彩員，多領彩者請交還馬會，五月逃亡潮紀念大會，廿日假明愛中心舉行。

林青霞定十六日來港

為新片助宣傳兼拍片

來函照登

美國加拿大旅行團

明晚舉行出發聚餐

參加讀者請依時出席恕不另東

續辦第四十三及以下各屆各界登記甚踴躍

本報第四十次主辦

美國加拿大旅行團

明晚舉行出發聚餐

參加讀者請依時出席恕不另東

△林青霞定十六日來港，為新片助宣傳兼拍片。

△林青霞定十六日來港，為新片助宣傳兼拍片。

香港新新聞

管箕灣工廠深夜發生

夜歸婦人遇賊

被劫財物梯間復遭非禮

警方展開偵查通緝匪徒歸案

美樂家蒸咖啡上市

多領彩者請交還馬會

五月逃亡潮紀念大會

廿日假明愛中心舉行

來函照登

美國加拿大旅行團

△管箕灣工廠深夜發生，夜歸婦人遇賊，被劫財物梯間復遭非禮，警方展開偵查通緝匪徒歸案。

△管箕灣工廠深夜發生，夜歸婦人遇賊，被劫財物梯間復遭非禮，警方展開偵查通緝匪徒歸案。

美國加拿大旅行團

明晚舉行出發聚餐

參加讀者請依時出席恕不另東

續辦第四十三及以下各屆各界登記甚踴躍

本報第四十次主辦

美國加拿大旅行團

明晚舉行出發聚餐

參加讀者請依時出席恕不另東

續辦第四十三及以下各屆各界登記甚踴躍

本報第四十次主辦

美國加拿大旅行團

△美國加拿大旅行團，明晚舉行出發聚餐，參加讀者請依時出席恕不另東。

△美國加拿大旅行團，明晚舉行出發聚餐，參加讀者請依時出席恕不另東。

美國加拿大旅行團

明晚舉行出發聚餐

參加讀者請依時出席恕不另東

續辦第四十三及以下各屆各界登記甚踴躍

本報第四十次主辦

美國加拿大旅行團

明晚舉行出發聚餐

參加讀者請依時出席恕不另東

續辦第四十三及以下各屆各界登記甚踴躍

本報第四十次主辦

美國加拿大旅行團

△美國加拿大旅行團，明晚舉行出發聚餐，參加讀者請依時出席恕不另東。

△美國加拿大旅行團，明晚舉行出發聚餐，參加讀者請依時出席恕不另東。

根據香港銀行法例第三十七條(一)公佈如下

廣安銀行(代理業務)有限公司

秘窺愛性物動

皇后 皇都 嘉禾 黃金 好景 帝國 國寶

五場盛大献映 今天

嘉禾加開午夜場

哥倫比亞
價值連城
真實電影

BIRDS DO IT, BEES DO IT

后市 國幣
仔北會 典

國映
珍無敵者
真比幼宜
動物性
愛窺秘
益智有
趣。廣
開眼界
認眞
好味
映戲明
劇喜笑獨
呂四娘
闖少林
後

[illegible][illegible]

昌南 光園
砂水張 X 20371

今晚
 映天
 今
 焦鏡
 賈元申
 參配
 大師姐與
 CID
 公餘
 玩天
 家才

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

色情極
大膽感
之
大膽
無遠

咸濕天
方夜陣

色情極
大膽感
之
大膽
無遠

不兒巨大肉色
宜重片胆感情

港九影院聯合廣告

祭國

世界 THE WORLD IS A WONDERFUL SHOW

歐洲公司新型
綜合驚險緊張
香艷肉感風趣
招笑紀錄巨片

影評猛讚

早請天今 聲華·華大·華豪

不兒童

3 ACADEMY AWARDS

ROCKY

場午晚明
場! 紹介
金像

場! 紹介
金像

某教會校教職員指責

財政措施嚴重缺失

要求教署查明答覆

有關資料交教署協助調查工作

教署發言人謂接獲投訴正進行調查

愛雲雲芝

鬼馬女

的修鏡大 的夠肉出 的香噴噴 過極之 頭胆出 緊料噴

宜不童兒

新都

快樂

場午晚明
場! 紹介
金像

辦心中力產生港香

課程課文習研員理管

第一部份：紙張
第二部份：印刷
第三部份：包裝
第四部份：運輸
第五部份：銷售

獎片影佳最節影電城康獲榮片本

TAXI DRIVER

! 安除匹單! 滿罪瘴烏
! 夏暴馬人 城惡氣烟

華盛頓

國華

國賓

絕早滿

夜加明總

場午晚統頓盛

機鉅赫赫·亞比倫哥

士打 萊地 薛兒 黃賈 尼路 羅拔

源排探痘痘

Charlys Nichtenv

何止有得
睇也! 要
睇也! 要
睇也! 要

林格

THAT'S YOUR FUNERAL

意生格

! 來乎興盡, 一第務服

! 來乎興盡, 一第務服

視聽

TV/HI-FI PAGE

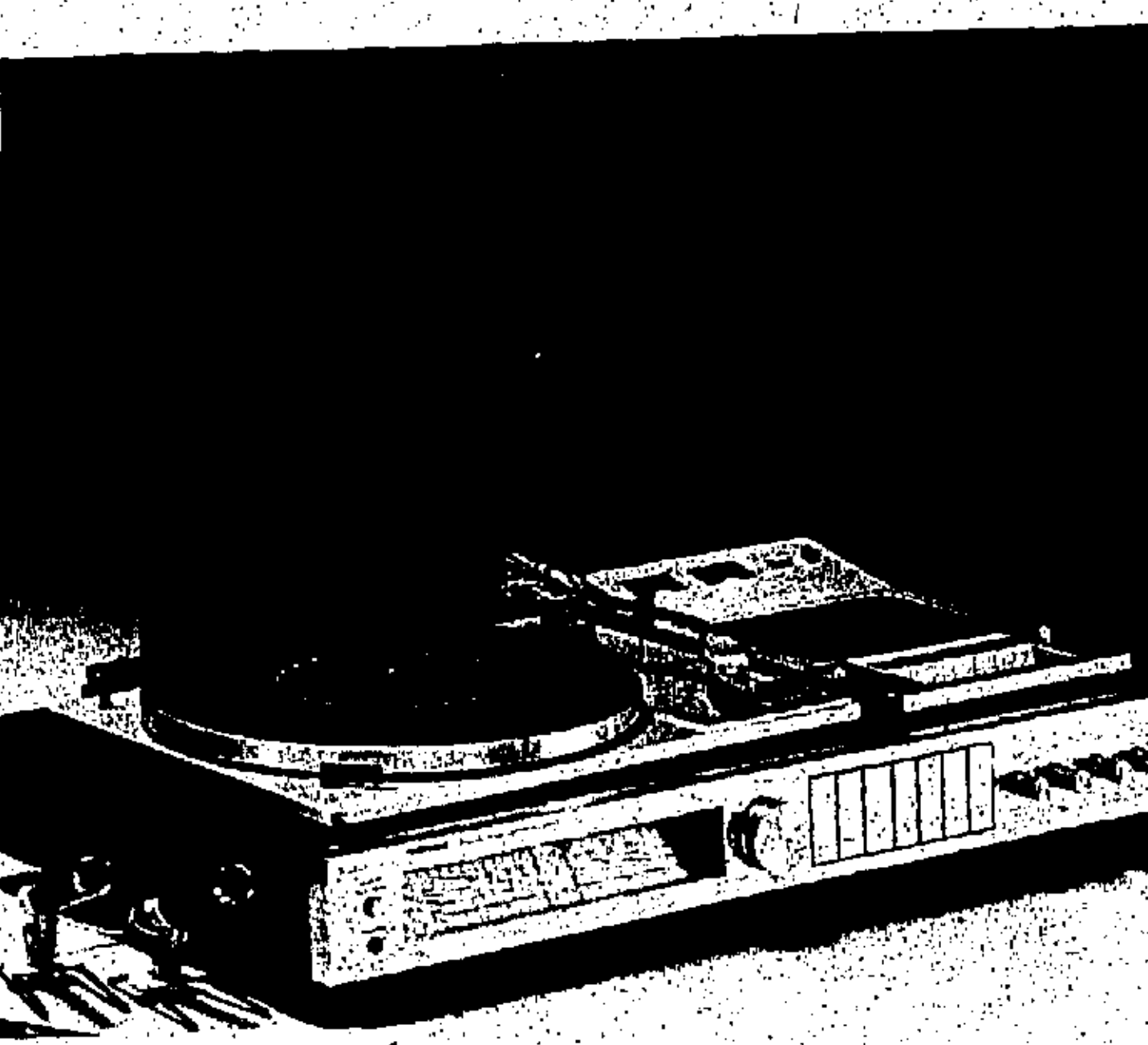
逢星期五出版

東芝SM3100C外型華貴

全能操作性能突出

大功率輸出之三合一中心

東芝公司最近推出七十年代新產品中，特別介紹了SM3100C型組合音響系統。其特點是：一、外型美觀大方，集音響、電視、錄影於一身，為家庭娛樂中心。二、音響部分，採用高品質喇叭，音質優美，音域寬廣。三、電視部分，採用高清晰度顯示管，畫面清晰，色彩鮮艷。四、錄影部分，採用高品質錄影帶，畫質清晰，音質優美。五、操作簡便，功能齊全，為家庭娛樂之首選。



機唱電聲壓身式單準水高華貴SM-3100C芝東

唱盤部份：一、三速自動轉盤，轉速準確，音質優美。二、自動暫停功能，可隨時暫停播放。三、自動倒帶功能，可隨時倒帶至指定位置。四、自動快進功能，可隨時快進至指定位置。五、自動停止功能，播放完畢後自動停止。

收音部份：一、FM/AM雙波段收音，音質優美。二、自動選台功能，可自動搜索並儲存電台。三、自動音量控制功能，可根據音源自動調整音量。四、自動靜噪功能，可消除背景噪音。

任何卡式機磁頭合用的 獨有最新產品

Scotch 金盒

Scotch MASTER 90

Scotch 金盒，採用高品質磁粉，音質優美，耐用性強。適用於各種卡式錄音機，為家庭娛樂之首選。

三、音響部份：一、自動暫停功能，可隨時暫停播放。二、自動倒帶功能，可隨時倒帶至指定位置。三、自動快進功能，可隨時快進至指定位置。四、自動停止功能，播放完畢後自動停止。

四、錄影部份：一、自動選台功能，可自動搜索並儲存電台。二、自動音量控制功能，可根據音源自動調整音量。三、自動靜噪功能，可消除背景噪音。

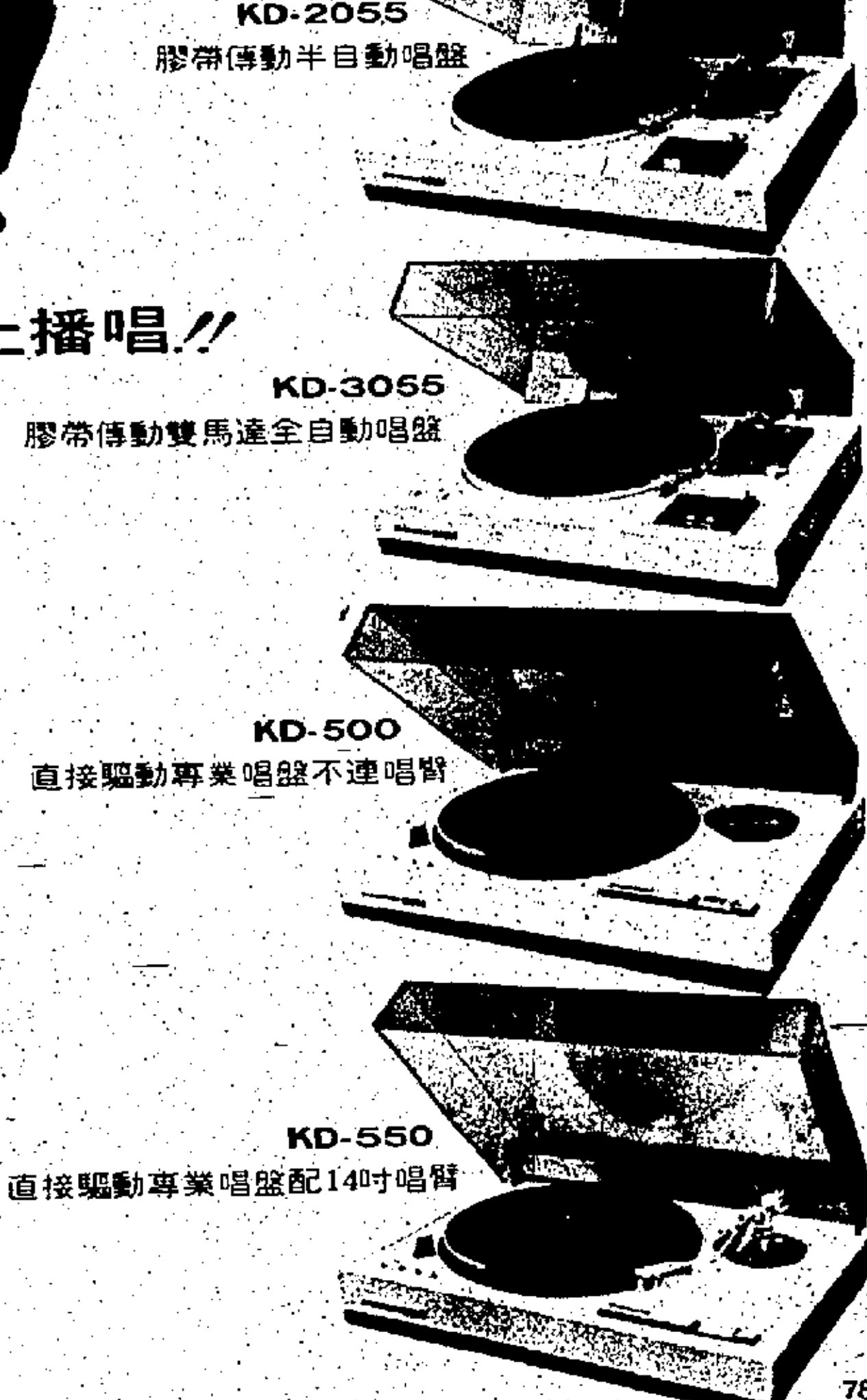
挑戰!

只有天樂唱盤可以在喇叭箱上播唱!!

目前任何唱盤若作同樣的放置必受共振影響，因而音回輪而無法播唱。天樂牌發明了「雲石」防振架(ARCB)底座及新設計S型唱臂，徹底克服了唱盤受共振干擾的缺點。用天樂牌唱盤欣賞音樂更能稱心如意。

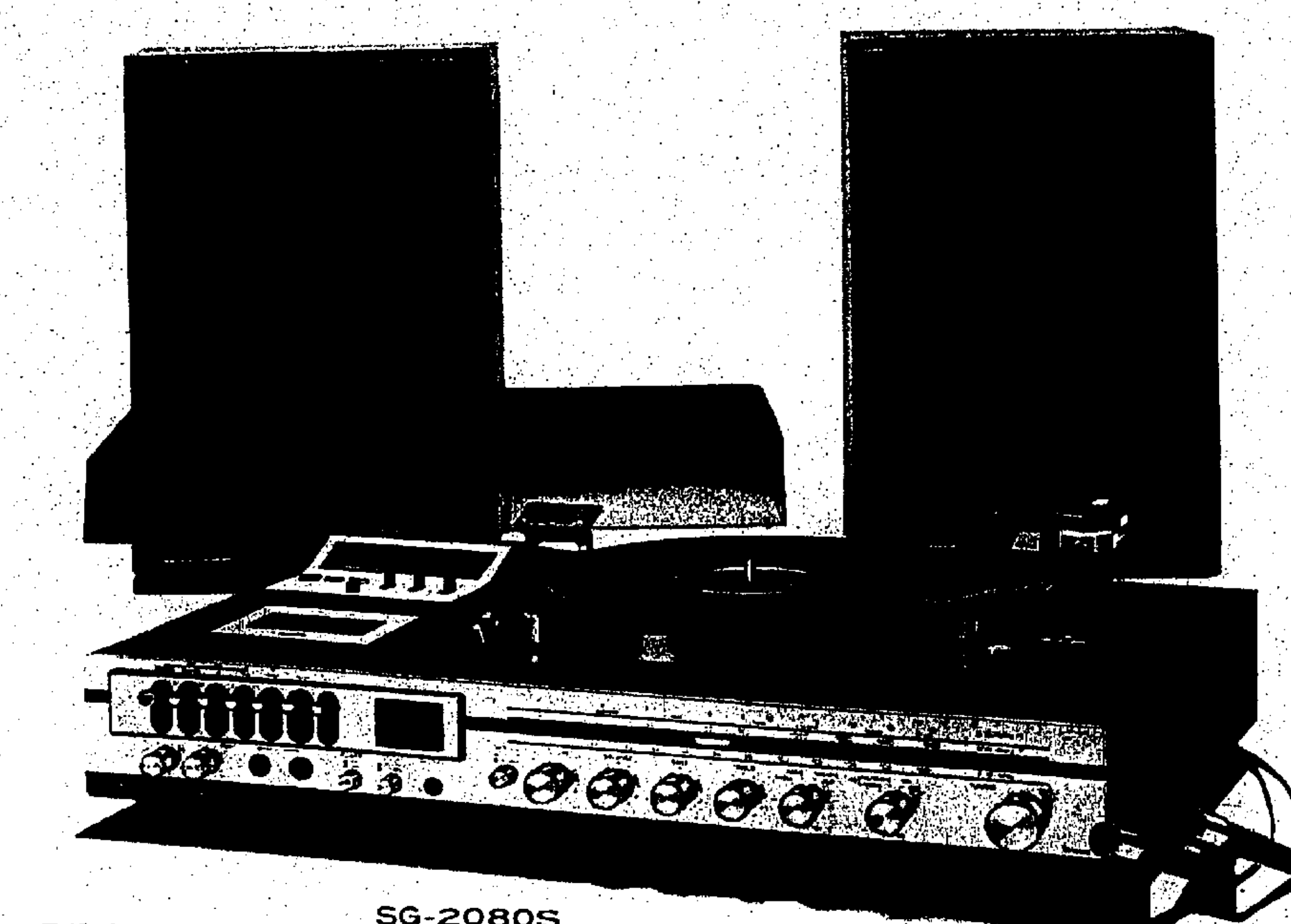


總代理：曉和電子音響有限公司
香港宏記大廈六樓 電話：5-251204-7
陳列室：九龍彌敦道100號東英大廈地下商場G13 電話：3-671691
分期付款及修理服務部：九龍東英大廈三樓221室 電話：3-691261-3
請駕臨各大電子音響器材公司參觀選購



National Panasonic 2/4 ch Hi-Fi Music Center

匯集高級音響精華 豈同三合一一般單簡



唱盤：F.G.伺服DC帶動唱盤，珍寶式支點自動回位「S」形唱臂，連MM寬頻唱頭，油壓上落，抖擻率0.1% (WRMS)。

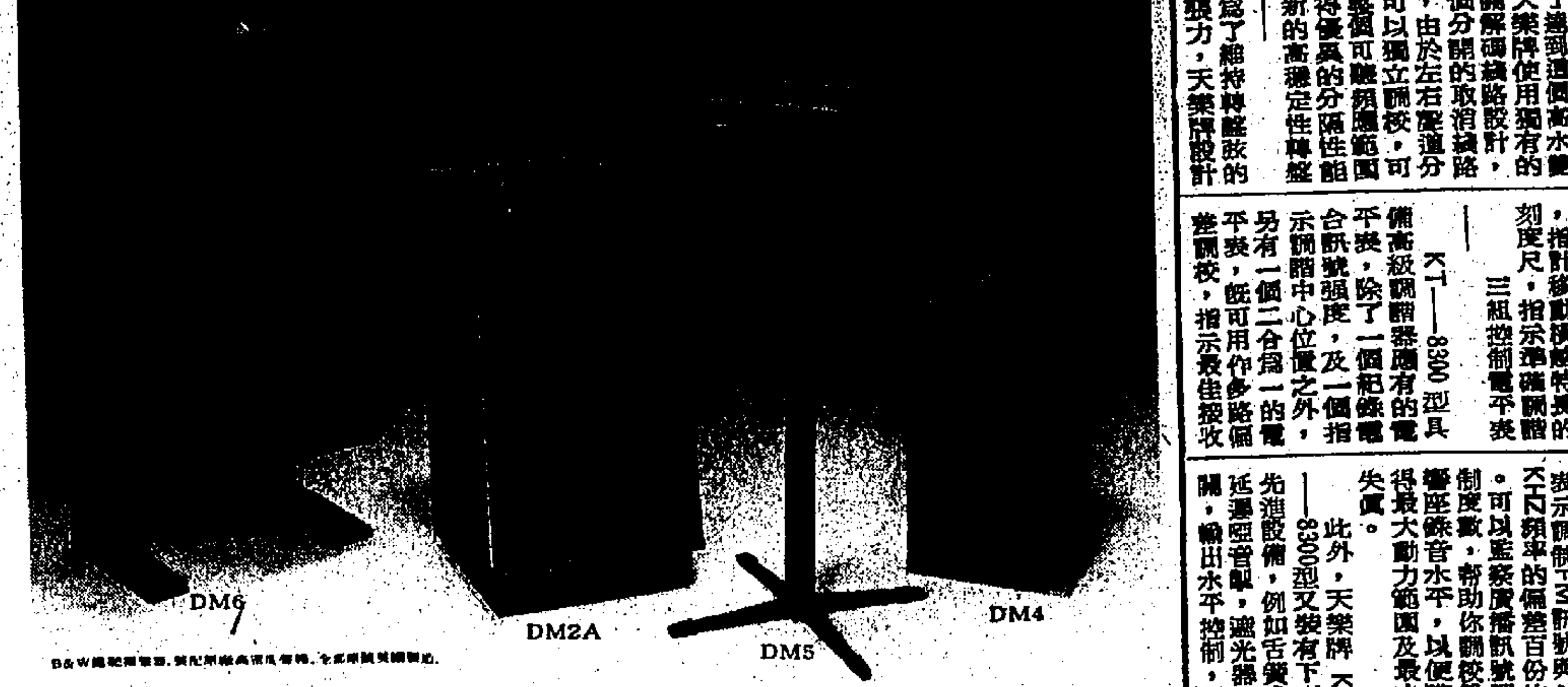
調諧擴音器：MW-SW-FM立體聲調諧器，全直接交連ITL-OTL-OCL二聲及模擬四聲道電路，音色優美。

卡式座：「杜比」唱音抑制系統，卡式錄音座，配有雙UV錄音電平錶，偏磁及均。

信興電器貿易有限公司
九龍彌敦道625號二樓二/三樓 電話：3-315111-20
九龍彌敦道388號 電話：3-410321-8
九龍彌敦道1401號 電話：5-256161-8

B&W鑑聽揚聲器

規格售價四款不同，效果分踞同級之冠



DM5：二路三單元，10至25瓦，RMS功率，過荷保護。STEREO BUYER'S GUIDE稱它為「最佳音響揚聲器」。HI-FI FOR PLEASURE則評它是「最佳音響」。

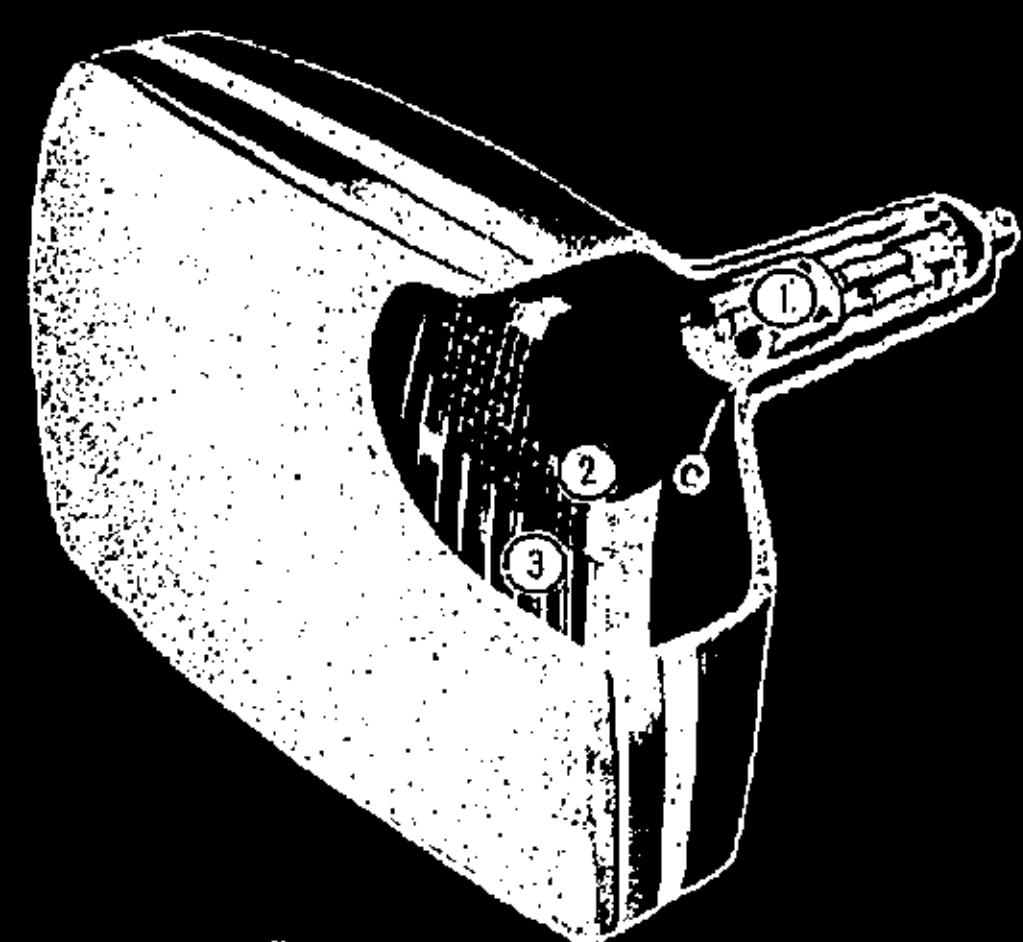
DM4：三路三單元，10至30瓦，RMS功率，過荷保護。HI-FI FOR PLEASURE則評它是「最佳音響」。

DM2A：三路三單元，25至60瓦，RMS功率，過荷保護。HI-FI FOR PLEASURE則評它是「最佳音響」。

DM5：三路三單元，25至350瓦，RMS功率，過荷保護。HI-FI FOR PLEASURE則評它是「最佳音響」。



超時代。新創作



BLACKSTRIPE

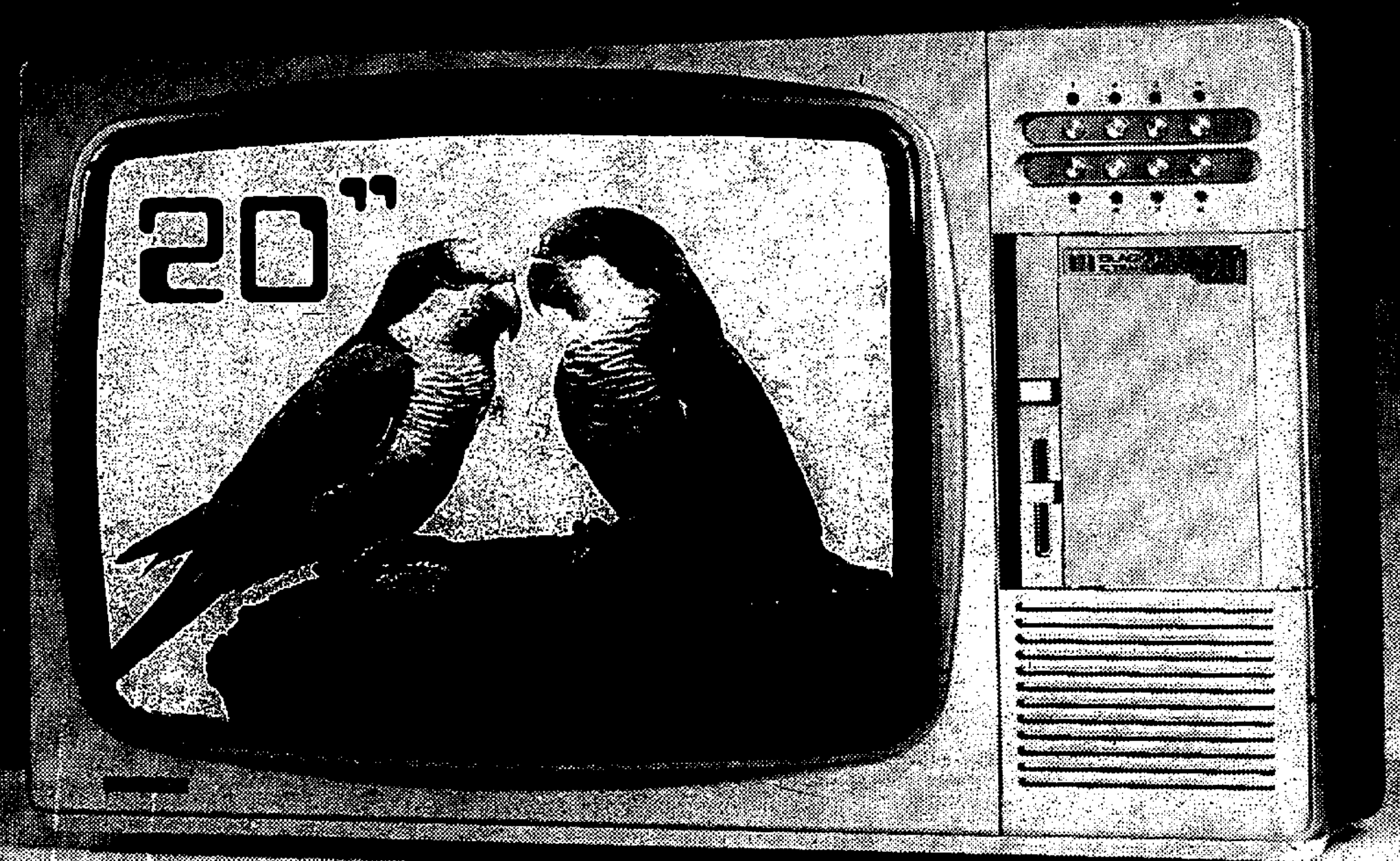
「百彩」顯像管東芝首創發明

- 水平電子鎗IN-LINE GUN 使畫面更清晰玲瓏
- 圓狀陰極板SLOTTED SHADOW MASK 使畫面更鮮艷奪目
- 黑底直紋網BLACKSTRIPE 使畫面更明麗適真

Blackstripe

[百彩]-黑底直紋式
使彩色電視
進入新紀元

東芝新世紀產品
最新20吋彩色電視機設電動按
鈕選台，操縱簡單，永無跳台之
弊，祇須輕輕一點，即可轉台。



C-2010 H

東芝牌

TOKYO SHIBAURA ELECTRIC CO., LTD.

總代理：民安東芝有限公司
香港東亞銀行大廈6樓 電話：5-243450, 5-246437, 5-242555
臺灣服務中心：鐵成工業大廈12樓B-2座 電話：12-424221-4 (4線)
香港服務處：東亞銀行大廈502室 電話：5-251907
九龍服務處：金華商業大廈601C室 電話：3-668530

機音收式卡TPR-940牌華愛 準水業專達素質 想理新HI FI造創

予楊

AIWA，愛華牌，一向以製造高級音響器材聞名世界。近數年來，AIWA之音響器材，無論在設計與製造方面，水準都提高了很多。而且，有許多產品，達到專業水準。

最近，AIWA致力發展其專業音響器材，推出了一種新式收音機，希望透過這種收音機，使一般聽眾，能更直接地接觸到HI-FI音響器材之立體聲效果。

AIWA TPR-940，乃AIWA最新推出之高級手提式收音機。其設計，成功地在收音機中，創造出以前難以想像之HI-FI音響效果。

TPR-940之體積，只有十五吋多長，十吋多高，四吋多厚。外觀設計，非常考究，每一元件之安排，都經過精密的考慮。其正面之正面，都經過精密的考慮。其正面之正面，都經過精密的考慮。

全部控制鈕等，都集中在機身之頂部。機身之頂部，又分為三排。中間一排，為一對收音機之主要控制鈕。其左側，為一對收音機之主要控制鈕。其左側，為一對收音機之主要控制鈕。

TPR-940之收音機，打敗了手提式收音機之傳統觀念。其音質，可媲美大型收音機之音質。此機共採用了四個內置電容，經過精密之調校，使收音機之音質，達到一個新的高度。

TPR-940之收音機，打敗了手提式收音機之傳統觀念。其音質，可媲美大型收音機之音質。此機共採用了四個內置電容，經過精密之調校，使收音機之音質，達到一個新的高度。



愛華牌TPR-940式收音機
TPR-940式收音機，其音質，可媲美大型收音機之音質。此機共採用了四個內置電容，經過精密之調校，使收音機之音質，達到一個新的高度。



視聽

TV/HI-FI PAGE



逢星期五出版

電子分音系統發燒配搭

高傳重質音佳特

「HI-FI發燒」之概念，在音響界中，早已是一個老生常談。但對於一般聽眾而言，「發燒」卻是一個陌生的詞彙。其實，「發燒」並不是一種病，而是一種對音質的極致追求。

在音響界中，「發燒」之概念，早已是一個老生常談。但對於一般聽眾而言，「發燒」卻是一個陌生的詞彙。其實，「發燒」並不是一種病，而是一種對音質的極致追求。

在音響界中，「發燒」之概念，早已是一個老生常談。但對於一般聽眾而言，「發燒」卻是一個陌生的詞彙。其實，「發燒」並不是一種病，而是一種對音質的極致追求。

MR. BILLION

優美先介
午夜場
明晚
七特
彩麗

子為億

利基 積奇 柏蓮 華拉 希路 泰倫

子為億

利基 積奇 柏蓮 華拉 希路 泰倫

子為億

利基 積奇 柏蓮 華拉 希路 泰倫

香港年鑑

元廿本每版出已經

全齊料資考參 行發報日僑華

佈招局式

不無一！新

施岳 蕭羅 獎蕭 李歐 谷狄 出作

思華 烈烈 生瑞 龍

觀影評

不無有！讚

場五映仍天今

場夜午加 活華 翠

華僑日報。救童助學。
善長仁翁。請解善囊。

北望謝山一髮青。子猷啼血不持觥。
孤城酒盡空餘淚，柳老春催兩鬢星。

供竊

THE

六

神眼靈心。新到頭風。

片九龍水地廣闊

辦理勿失機會要陳快

WATER

西報載一

排名不分先後




康福

5-258131 4樓
3-693271 2樓

<p>台 灣 5月14, 28日</p> <p>6月4, 11, 18, 21, 25日</p> <p>日本本州</p> <p>5月21, 6月18 7月26日</p> <p>日本南北九州韓國</p> <p>5月19 6月25 7月30日</p> <p>鹿兒島南北九州</p> <p>5月14 6月11 7月28日</p> <p>韓國 日本東京日光</p> <p>5月28 6月15 7月20日</p>	<p>美加東西岸22天</p> <p>5月19 6月20 7月21日</p> <p>美加西岸15天</p> <p>5月19 6月20 7月21日</p> <p>馬星七天</p> <p>5月22 6月26 7月24日</p> <p>馬星菲九天</p> <p>5月22 6月26 7月24日</p> <p>菲律賓</p> <p>5月20 6月17 7月1, 19日</p>
--	---

香港德輔道中萬宜大廈622室

九龍尖沙咀彌敦道先打909室



半島

3-6540 101 101
5-240 101 101

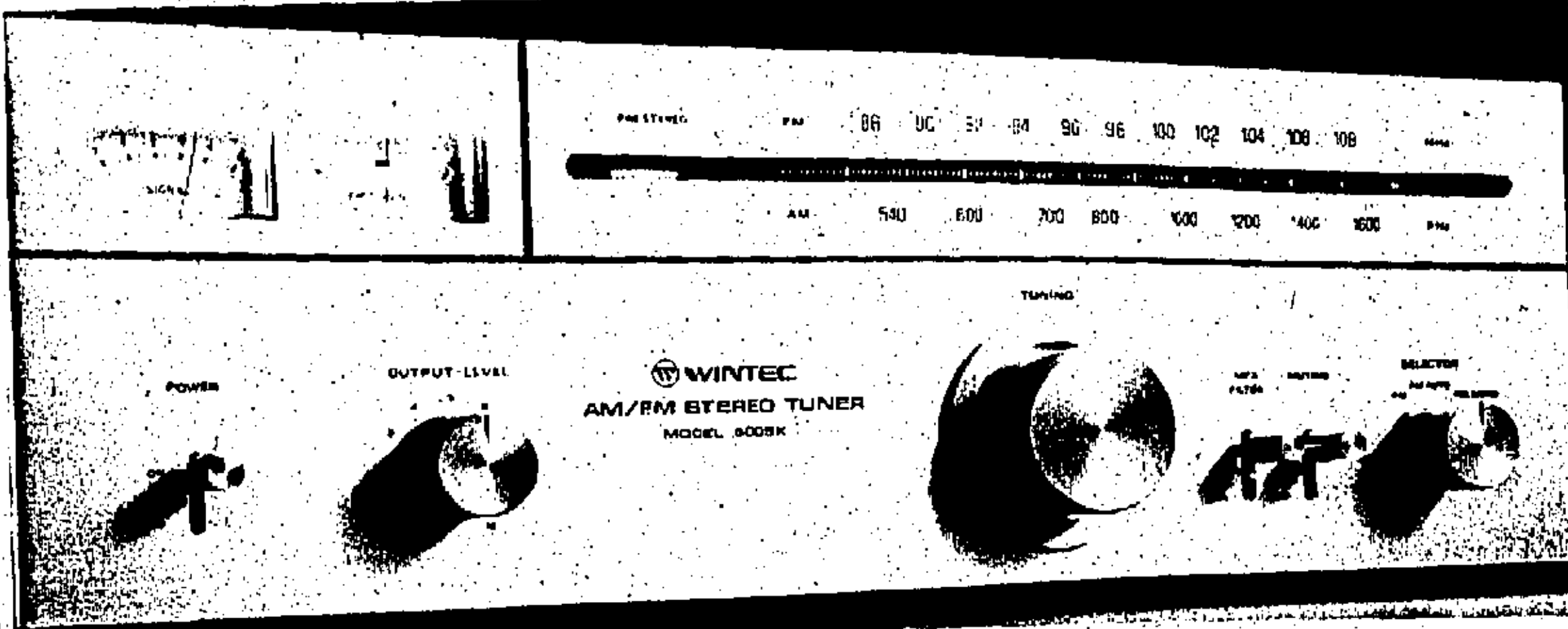
台灣六天飛九天遊	5月14, 21, 28	6月4, 11, 18, 25	7月2, 9, 16, 23, 30
台北半島飛富士	5月21, 28	6月4, 18	7月2, 9, 16, 23, 30
日本九州及北海道	5月14, 21, 28	6月4, 11, 18, 25	7月2, 9, 16, 23, 30
日本關西及北海道	5月14, 21, 28	6月4, 11, 18, 25	7月2, 9, 16, 23, 30
泰國曼谷全馬飛曼谷	5月15, 22, 29	6月5, 12, 19, 26	7月3, 10, 17, 24, 31
馬尼拉七天飛香港	5月18, 25	6月1, 8, 15, 22, 29	7月6, 13, 20, 27
泰國曼谷飛清邁	5月15, 22, 29	6月5, 12, 19, 26	7月2, 9, 16, 23, 30
菲律賓飛六天遊	5月14, 21, 28	6月4, 11, 18, 25	7月2, 9, 16, 23, 30
曼谷菲律賓十天遊	5月25	6月8, 22	7月16, 30
美加墨西哥飛夏威夷	5月27	6月4, 18	7月16, 30, 27
歐洲西北游丹麥遊	5月16	6月6, 20	7月23, 28
澳洲西四日十二天	5月25	6月18, 22	7月18, 23

(本公司代理各大航空公司客票及代理世界各地大酒店旅遊歡迎定位)



文化音樂中心附設 CULTURE & MUSIC CENTRE 唱片、音響陳列室開始營業

- 三千餘款新唱片
 - 十多種名牌音響器材
 - 百餘款最新組合任比較
- 選購唱片、HIFI最佳去處！
營業時間：每天上午十一時至晚上八時
週日及公眾假期午間十二時至下午六時
九龍窩打老道84號冠華園201室 3-045137
可從上海商業銀行側市政局圖書館樓上



自從音響界開闢了立體聲之後，在調諧器起見，就必須要有立體聲的調諧器。Wintec AM/FM Stereo Tuner Model 800X，就是為立體聲而設計的。它具備三個高頻變壓器，由三個高頻變壓器組成，三個高頻變壓器，由三個高頻變壓器組成，三個高頻變壓器，由三個高頻變壓器組成...

威特音響高級立體聲調諧器 靈敏度高異常出色 增加FM之聆聽興趣

威特音響高級立體聲調諧器，靈敏度高異常出色，增加FM之聆聽興趣。它具備三個高頻變壓器，由三個高頻變壓器組成，三個高頻變壓器，由三個高頻變壓器組成...



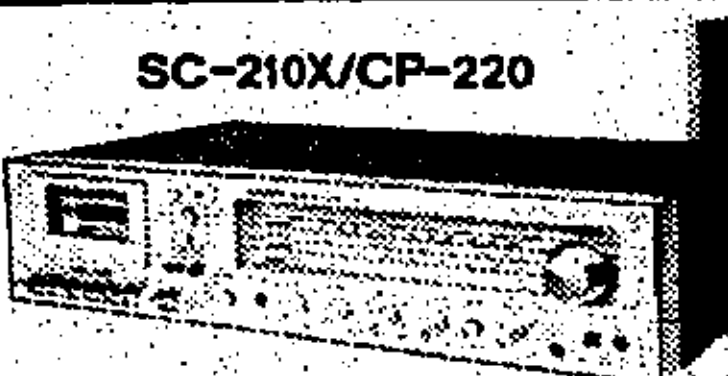
視聽

逢星期五出版

聲寶音響獻佳音 三位一體創新猷

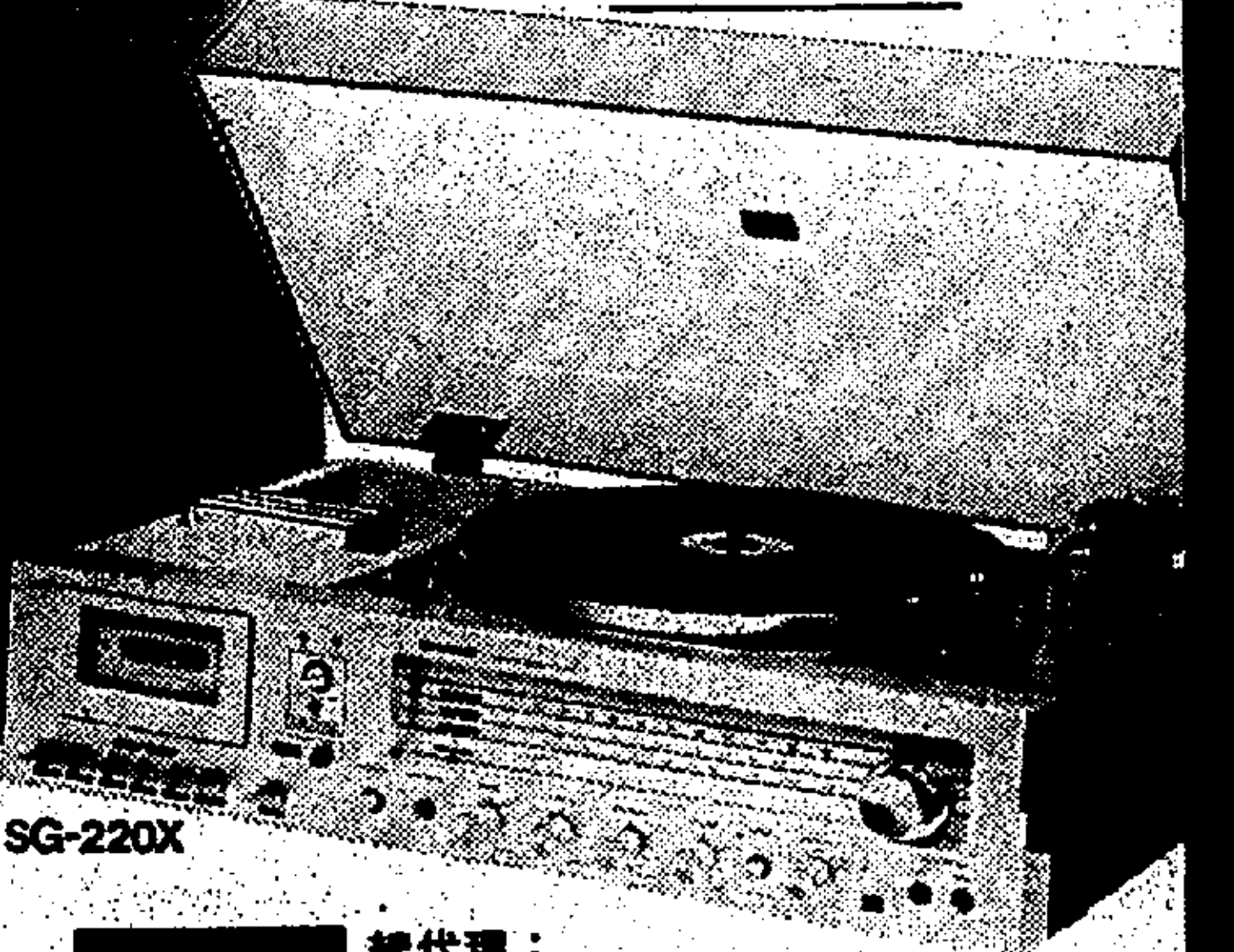
聲寶牌SG-220X三合一套裝

- 聲寶牌最新產品SG-220X三合一套裝，採用全新技術設計，音響效果超凡出色。
- 備有多種革命性設備，操作方便：專利APSS「一按選曲」系統，備有彩色指示燈。
- 輸出功率高達10W×2RMS。
- 獨立高低音調節。
- 特大飛輪式選曲附設綠色照明顯示尺。
- 超靈敏度MW/SW/FM身歷聲收音。
- 全正面操作卡式座，採用油壓開關帶便。



SC-210X/CP-220

APSS



SG-220X

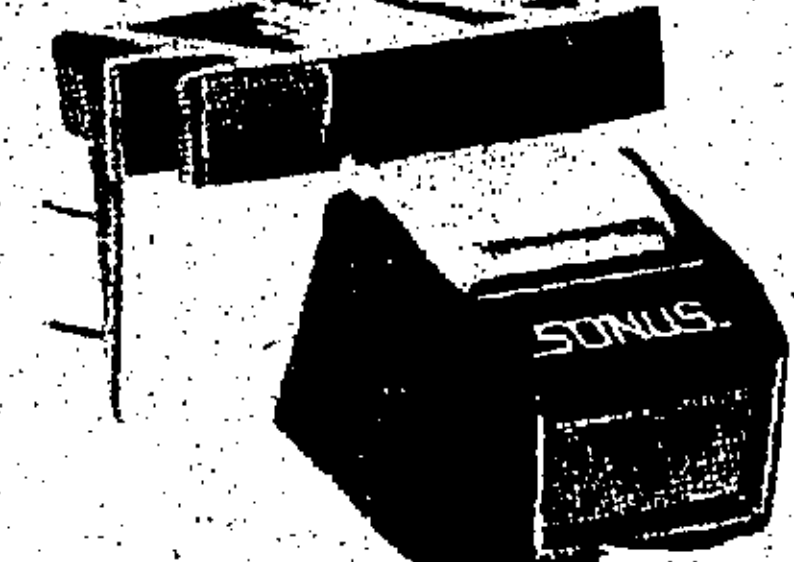
總代理：聲寶電器有限公司
中環太子行1621-1629室 電話：5-257272 (9線)
陳列室：香港萬宜大廈U-24 電話：5-228380, 5-228985



康樂牙向心中洋海唱駐隊樂奴仙艾達妮

美國發燒刊物「絕對音響」奉為 現場感最迫真的唱頭！

SONUS「藍牌」唱頭



全世界發燒友都傾慕 精密高級唱臂配合如虎添翼

SONUS還有銀牌、綠牌、紅牌多種款式，可供選擇，適應各種不同組合，豐儉隨意。

總代理：和記電業有限公司
香港皇后大道中50-52號怡行五樓 電話：5-231036

「文化音樂中心」附設 新型唱片HIFI陳列室 展出七七年最新產品

本港第一所綜合式文娛活動場所「文化音樂中心」附設新型唱片HIFI陳列室，展出七七年最新產品。該中心位於九龍窩打老道八十四號冠華園二一〇室（即市政局圖書館側樓上），除舉辦各類音樂、舞蹈、戲劇、電影、電視、廣播等節目外，並設有唱片、音響器材、書籍、雜誌、文具、玩具、禮品等，歡迎各界人士光臨選購。

HI-FI信箱

編輯先生：
本對HI-FI是門外漢，現有問題如下：
(一) 受朋友之影響，欲購一HI-FI組合，但不知如何選擇，請教。
(二) 前時曾與友人面談，聽得音響有分何種？
(三) 市面上之音響，琳瑯滿目，令人眼花，不知如何選擇，請教。
(四) 市面上之音響，琳瑯滿目，令人眼花，不知如何選擇，請教。
(五) 市面上之音響，琳瑯滿目，令人眼花，不知如何選擇，請教。

正面操作三合一能收能放好品質 PIIONEER 先鋒牌KH3500

先鋒牌KH3500三合一音響套裝，是先鋒牌77年度另一款多才多藝的高級音響。集收音、錄音及擴音功能於一身，設計新穎，優點特多：

- 收音部份：可接收長、中、短波（FM）廣播，並具備自動回授及停機系統，油壓升降S形唱臂，循跡準確。
- 唱盤部份：四極同步馬達驅動，轉速穩定，自動回授及停機系統，油壓升降S形唱臂，循跡準確。
- 錄音座部份：全正面操作，方便簡易，可兼選用二重化鎢帶，可配合收音部份直接收錄廣播節目，全自動停機系統。

先鋒音響 令你讚賞

總代理：信和電業有限公司
陳列室：香港萬宜大廈U-24 電話：5-2241 (5線)

伍子青君：
來信所列各問題，現答如下：
(一) 本報介紹音響的文章，多以實用為原則，難免有少許錯誤之處，但不影響報導的真實性。
(二) 一九七六年產品。
(三) 中級音響組合。
(四) 該組合在設計上，已做到適合播放古典或現代音樂。

問路人：
本港大部份音響器材代理商，均設有專人，到顧客家中調度音響，至於收費，則視乎音響器材之多少而定，因為音響器材之調度，是極專業化的社會，通常收費，是視乎音響器材之多少而定，因為音響器材之調度，是極專業化的社會，通常收費，是視乎音響器材之多少而定...

伍子青君：
來信所列各問題，現答如下：
(一) 本報介紹音響的文章，多以實用為原則，難免有少許錯誤之處，但不影響報導的真實性。
(二) 一九七六年產品。
(三) 中級音響組合。
(四) 該組合在設計上，已做到適合播放古典或現代音樂。



出賃

香港

低層廠房

廉價出售

黃竹坑道工廠大廈
低層一單位三十九
百餘呎電話水電齊
地盤寬闊交通方便

和維

二維

十邊旺舖及H
 西四街三樓C7
 二萬半舖合各業
 12萬半舖合各業
 10萬半舖合各業
 10萬半舖合各業

香港代售

多利亞道
美利士街215號
電話 9800



代售樓宇
 ▲香港▼
 西摩道香港花園2202
 呎車位
 麥詩奴道好景大廈
 1700呎車位
 寶琳山道新西湖大廈
 1500呎1260呎車位

夏初文

地產有限公司

洋樓出售

南豐新邨一期 470呎
九龍先施大廈 770呎

洋樓出租

西環道美閣 11000呎
九龍御洋閣 31000呎

港園業樓招

翠鳳凰街33號
鳳凰新邨

旺舖廉售
即可收租

售
\$243,300
現租 \$1150
839呎
5-452522

翠鳳凰街21號
鳳凰新邨

汽車

靚車牌出讓

有字頭蔭先生發
張五千元正合者電
七〇五三一王洽

出讓

樓房

高價8元 兩房一廳
 備俱全 14號 5號水塘
 白楊街 13號 5號
 兩房兩廳 13號 5號
 8567 96 49 51 華興與

1260 呎大
 八樓A座
 晚9時至
 8446 號

土瓜灣銀行

賽西
 湖讓

蔚景樓

鋼琴急讓
 英國琴音好準照原
 至修理自出用國急讓
 電話 K O 三一七
 創業良機
 水晶地板公司提供客
 包教換機路費三千即
 開工 H 七〇二九六
 手鉅平沽
 特備各貨先到先售
 玉蘭路客貨先至九號

貨大平沽

酒店平沽

彩色電視機，地毯，柚木衣箱，
雙單人床，床頭，床單毛毯，
水櫃，四尺半浴缸，洗手盆，餐椅，
汽水櫃，出冰機廚房用具及各種

地址：跑馬地山村道5號地下治

代客派時

專滅白蟻

特藝速印

網版

大小印件即日
打字中環蘭桂坊14號
下調價H二三四二五

會大慶近新界區
安太平洋白蟻公司
設太平山內橋

網版印刷
K 9337

打臘潔淨
吸地毡商務打掃門
窗傢俬整潔清潔辦
望下次大 491425

8195
 理面打抹
 有牆牆窗

防蚊
 紗窗

典特設優得
 保證防風防水鋁窗
 優待平方呎42元起
 優待平方呎12元起
 包工包料
 地址：港城東馬路隔鄰




新舊飛歌冷氣
 高價收購
 冷氣
 修目洗拆冷風
 修目洗拆冷風

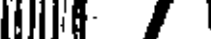
夜K 450111叫2203
尖沙咀 葵成蘭一號

造廠 電話: 3-938050
第一四一號

旺角恆安里4號
H713300至14

正所
港
港
運
運
鋼
鋼
鋼


琴行 鋼琴總代理
 , 保用十年 獨家代理 西德 STEINWAY & SONS, KNIGHT, Harrison, KAWAI etc.

電話：5-238145 分行：九龍彌敦道178B鴻運 電話：3-69
打字機
 買賣 新舊
 電 批發

即當派員

[illegible][illegible][illegible][illegible]

照寄本報信箱7961
 電話一八
 中區黃南西
 僑女點
 專門辦理
 報名日期
 徵收日期
 商業書信
 報稅
 帳記稅報
 報稅數十
 帳點女傭
 鐘點女傭
 帳稅
 理帳報稅
 商業英文
 私家護士
 中大學生
 補習

[illegible][illegible][illegible]

專欄廣告

1. 德士魯港海濱首道一〇六至一二六號	H-229081	6. 美孚碼頭第一層老義街15D三樓嘉興街功興	K-718332
2. 中環皇后大道中舊香港銀行大樓地下	K-231637	7. 西環華年街14號A西環街坊福利會	H-871663
3. 九龍旺角彌敦道中街四九七號地下	K-840749	8. 慈雲寺後街三號二樓正康公司	CS-429081
4. 九龍旺角彌敦道頭頂世界處則集盛號		9. 北角海濱道36號(北角碼頭對面)香港榮行	H-613913
5. 灣仔軒尼詩道244至246號二樓麗庭軒	H-747763		

或撥電話 H-221583

大中國旅遊巴士

海洋公園假日遊

總領隊：千萬司儀胡卓釗先生

專人導遊・服務週到

精美午餐・節目睇齊

(1) 無需排隊坐車受輪候之苦

(2) 旅程策劃省時省力老少咸宜

(3) 獎品豐富人人有份不落空

費用：成人 \$40 小童 \$30

包車處：香港灣仔・力能沙道・美孚新邨

諮詢電話：②79819 ②78263

康泰旅行社 3-676111
3-676503

台灣 九天環島阿里山 \$1680
每逢週一、六出發

菲律賓 濟碧礁 七天 \$1290 逢週六出發
曼谷 芭堤雅 七天 \$1550 逢週六出發

日本 本州富士山 七天 \$2650 5月21日
馬尼拉 萊佛士 七天 \$3250 5月20日

韓 日 五天 \$1790 逢週六出發

尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室

00	美國	1190	台灣團	950	曼谷團	1
00	歐洲	1550	菲島團	1300	美加團	4
00	歐曼	400	星馬團	2650	韓日團	1
50	耶加達	1200	代辦美加入學手續			

公司	專業人士辦理 各國簽證手續	菲律賓碧瑤邊 \$1,290 逢星期六出發
----	------------------	-----------------------------

外旅遊機構 香港5-246196-7, 233847 澳門8721
：皇后大道中35號商業大廈102室 澳門：荷蘭園正街3

紐約2250	巴黎1750	意國2650	曼谷
倫敦1450	中東1890	非洲2980	東京
雪梨2360	印度 950	星馬1600	台北
虎頭斯大原 1 2 0 7 室 各國簽證 漢陽旅遊公司			

陳榮 JEWELLERY WHOLESALE
批發 精造豪華旅遊圈
台灣、曼谷、芭提雅、新加坡、
暹羅、日本、特價機票、
貴州、廈門、內陸、一機、一佳、675
以禮待人

招生
 絲綢印刷
 五月十六日
 電話100
 219-223號四樓
 東莞利源花莊
 小販十位以上
 晚七時即止
 家庭小販六十
 以上者四樓
 成遊艇
 考牌
 功成考包
 家庭托兒
 華

[illegible]

人授人女美	英女美	英女美	英女美
實授精教	語信機	語信機	語信機
H 762005	H 762005	H 762005	H 762005
H 762043	H 762043	H 762043	H 762043
學授人女美	英女美	英女美	英女美
實授精教	語信機	語信機	語信機
H 762005	H 762005	H 762005	H 762005
H 762043	H 762043	H 762043	H 762043

鋼琴學院

教授 梁朝合
 教授 吳仲榮
 教授 李煥堯
 教授 李煥堯
 教授 李煥堯

新英

教授 梁朝合
 教授 吳仲榮
 教授 李煥堯
 教授 李煥堯
 教授 李煥堯

結

教授 梁朝合
 教授 吳仲榮
 教授 李煥堯
 教授 李煥堯
 教授 李煥堯

[illegible]

械高成身動肥
 九龍藥政道 242 號立信大廈三樓B
 院長：陳傳芳 副院長：陳

大學先修
 進步自新速
 大進二樓
 (K) 858229

大新南亞特快及澳洲
 全部課程分兩
 開課：六月六日 逢星期日 至五月
 入學詳情 索取目錄
 尖沙咀柯士甸路202號大順3/F TEL

英文速成、新詞、TOEFL、英語聽解會話、英語F
 編修此後、因泰航空免票、高級文法訓練、概出全科目

九龍尖沙咀星光行1227 A室 (5)-685845 (5)-6844
士嘉堡233-243號二至四樓 (5)-724352 (5)-7243